

REAL ESTATE MORTGAGES
The Castelo Group
 45 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

José S. Castelo presidente
 Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
 www.advogado1.com
 Taunton 508-824-9112
 N.Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700

CAFE MIMO RESTAURANT
 Comida portuguesa e americana
 1526-1530 Acushnet Ave.
 New Bedford, MA
 CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
 REALTOR® Associate RI and MA
 401-480-2191
 john@RealtyNE.com
 www.JohnPachecoSells.com
 Main Office: 309 Taunton Ave.
 Seekonk, MA 02771
 Falo a sua língua
REALTY NEW ENGLAND

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
 (401) 438-0111
 Joseph Paiva

M. Connie Soares-Felix
 REALTOR®
401-524-3137
 connie.soaresfelix@gmail.com
 Licenciada em RI & MA
 Falo Português
Williams & Stuart REAL ESTATE
 williamsandstuart.com

Ano LII - Nº 2727 • Quarta-feira, 27 de setembro de 2023 • 50¢ • www.portuguesetimes.com



Lusodescendente Douglas Veríssimo comandante da Força Aérea Naval dos Estados Unidos no Atlântico

“Tenho grande orgulho na minha ascendência portuguesa das ilhas açorianas Terceira e Pico”

• 05

Eleições autárquicas em Fall River Paul Coogan e Sam Sutter disputam a final a 07 de novembro



Paul Coogan



Sam Sutter

Realizaram-se terça-feira em Fall River as eleições autárquicas primárias. Paul Coogan, atual mayor, obteve 60% dos votos, enquanto Sutter quedou-se pelos 35%. O terceiro candidato, Michael Vandal, foi eliminado da disputa. Coogan e Sutter disputam a eleição geral a 07 de novembro.

• 03

Fabric Arts Festival traz Gisela João aos EUA

Gisela João, que o New York Times considerou “a fadista mais aclamada de Portugal a surgir nesta década”, vem aos EUA para um espetáculo a ter lugar a 14 de outubro no Bristol Community College em Fall River e inserido no Fabric Arts Festival, que decorre de 5 a 14 de outubro celebrando a cidade dos teares e a cultura da diáspora portuguesa com exposições, filmes e apresentação de artistas.

• 03



Faleceu o professor Casanova Fernandes



Faleceu no passado dia 19 de setembro em Cumberland, RI, o professor Amadeu Casanova Fernandes, 93 anos, uma vida dedicada ao ensino da língua e cultura portuguesas em Rhode Island e particularmente junto da escola do Clube Juventude Lusitana.

• 07

CineMar - Mostra de Cinema Português de Relação com o Mar em New Bedford

• 18

Carminho e Maria Mendes nomeadas para o Grammy Latino

• 04

Eleições legislativas na Madeira Coligação PSD/CDS-PP vence mas falha maioria absoluta

• 20

Eleições para o Conselho das Comunidades a 26 de novembro

• 19



Dia de Portugal/RI Torneio de golfe a 13 de outubro

• 17



Assembleia Legislativa Regional dos Açores aprova voto de pesar pelo falecimento de Raul Benevides

• 20

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400
 Escritórios em:
 Fall River/New Bedford 508-992-1800
 Medford 617-206-4719
 East Providence 401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada
Gayle A. deMello
Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —
 Taunton 508-828-2992 Providence 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
 2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111
 Individuais e Grupos • Bons preços
 • Bom serviço • Boa reputação!
AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!!!
www.cardosotravel.com

AMARAL'S - CENTRAL MARKET -

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

872 Globe St
Fall River, MA
Tel: 508-674-8042

PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



Carne de assar s/osso **\$4⁹⁹**
LB.



Quartos de galinha **69¢**
LB.



Codornizes **\$9⁹⁵**
pacote



Vinho Terra Boa

2/**\$8⁹⁹**



Atum Conserveira **\$6⁷⁹**
385 grs.

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA



Café Brasa

\$2⁹⁹
200 grs.



Nestum com Mel **\$1⁹⁹**



Vinho Mateus

\$6⁹⁹



Azeite Andorinha
garrafa de 1 litro

\$7⁹⁹

VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ



Laranjada Melo Abreu
Embalagem de 24 **\$16⁹⁹**



Seagram's Wine Coolers **\$20⁹⁹**
Emb. de 24

*O supermercado onde encontra tudo
o que precisa para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado
ao longo dos anos!
A loja dos preços acessíveis!*



Cerveja Sagres **\$28⁹⁹**
24 + dep

Coogan e Sutter vencem eleições primárias para mayor em Fall River

Já se sabe quem serão os candidatos às eleições para mayor em novembro em Fall River, o atual mayor Paul Coogan e o ex-mayor Sam Sutter foram os vencedores das eleições primárias do dia 19 de setembro.

Coogan obteve 60% dos votos, enquanto Sutter ficou atrás com aproximadamente 35% dos votos. Em números brutos, Coogan obteve 4.285 votos, enquanto Sutter recebeu 2.516.

O terceiro candidato, Michael Vandal, foi eliminado da disputa após receber 326 votos (4,57%).

Coogan é mayor desde janeiro de 2020, venceu de forma esmagadora o então mayor Jasiel Correia,



Paul Coogan



Sam Sutter

atualmente na cadeia, e foi reeleito em 2021.

O atual mayor serviu anteriormente no Comitê Escolar de Fall River e foi professor no sistema escolar público da cidade durante mais de 30 anos.

Sutter foi mayor por pouco mais de um ano em

2015, depois de derrotar o então mayor Will Flanagan numa eleição revogatória e perdeu para Correia nas eleições seguintes.

Antes disso, Sutter foi promotor distrital do condado de Bristol de 2007 até apresentar a sua demissão no início de 2015.

Fabric Arts Festival traz Gisela João aos EUA

Gisela João, que o New York Times considerou “a fadista mais aclamada de Portugal a surgir nesta década”, vem aos EUA acompanhada dos seus guitarristas (Ricardo Parreira, Nelson Aleixo, Francisco Gaspar e Justin Stanton) para um espetáculo que terá lugar dia 14 de outubro e estava anunciado para o Zeiterion de New Bedford, mas como este teatro entrou em obras será no Bristol Community College Theatre, Edifício H, 777 Elsbree Street, Fall River.

A apresentação de Gisela é inserida no Fabric Arts Festival, que decorre de 5 a 14 de outubro e celebra Fall River e a cultura da diáspora portuguesa com exposições, filmes e apre-



sentação de artistas.

O New Bedford Whaling Museum apresentará um concerto da banda indie-pop We Sea e Matria e uma curta-metragem da realizadora Catarina Gonçalves.

Em Providence, Machines With Magnets dá as

boas-vindas à sonhadora eletrónica experimental de Surma, seguida de baile com o Dj Lycos.

A gastronomia também faz parte da programação do Fabric e foram programados dois jantares para apresentação dos artistas Caique Tizzi (em colaboração com Courtland Club em Providence) e Sónia Almeida & André E. Teodósio (em colaboração com Portugália Marketplace em Fall River).

O Fabric Arts Festival é organizado pela Casa dos Açores de Nova Inglaterra sob a liderança de Michael Benevides em Fall River, com o curador residente em Portugal Jesse James e uma grande equipa de produção nos dois continentes.

Comissão organizadora da Festa do Santíssimo Sacramento do próximo ano já começou a trabalhar

A 107ª Festa do Santíssimo Sacramento, a maior festa popular do Sudeste de Massachusetts, realizou-se de 3 a 6 de agosto em New Bedford e a 108ª festa, que terá lugar em agosto de 2024, já está em andamento.

A comissão organizadora da 108ª festa já tomou posse e é formada por Tony Abreu, presidente; Paul Leconte Jr., vice-presidente; Aaron Taylor, tesoureiro; Justin Gallagher, secretário de Actas e Cameron Piche, secretário de Correspondência.

Este é o quinto ano de Abreu na comissão da festa e a primeira vez como presidente, mas anteriormente foi secretário da Correspondência e secretário

das Actas, a sua família sempre esteve envolvida e o seu tio já foi presidente.

A comissão organizadora da 108ª festa teve a sua primeira reunião dia 10 de setembro e, segundo Abreu, uma das medidas é aumentar o entretenimento português, torná-lo mais madeirense se possível, uma vez que já é 60% americano. “Já estive por todo o mundo visitando festas tanto no continente como

na Madeira, e gostaria de manter a nossa festa o mais tradicional possível. Temos algumas ideias para introduzir, comida típica madeirense mais autêntica e flores tradicionais, e colocar a animação portuguesa no palco principal,” disse Tony Abreu.

Quem estiver interessado em mais informações sobre a festa poderá contactar por e-mail para clubes-ss@comcast.net.

Mulher acusada de agressão

A polícia de Pawtucket, RI, deteve Jade Monteiro, 38 anos, moradora na Broad Street, no dia 16 de setembro, que foi acusada de agressão e conduta desordeira no Sexto Tribunal Distrital em Providence e saiu em liberdade sob fiança de \$5.000.

Monteiro é acusada de ter agredido e ferido uma mulher que tentou separá-la de uma luta com outra mulher.



Um T acessível beneficia todos nós.

Saiba mais em:

mbta.com/accessibility

Acesso em Movimento



José Francisco Costa lança livro em Ponta Delgada



O escritor José Francisco Costa lançou a semana passada na Livraria Solmar, em Ponta Delgada, o seu livro "Mar e tudo e outros casos", com apresentação da escritora Paula de Sousa Lima e contando ainda com a participação de Onésimo Almeida, coordenador do projecto "Comunidades Portuguesas" da Imprensa Nacional Casa da Moeda, e Vamberto Freitas, seguindo-se um momento musical com Carlos Sousa e Fernando Sousa Mota interpretando poemas de José Francisco Costa.

Natural das Capelas, ilha

de São Miguel, José Francisco Costa tem publicado poemas, contos e ensaios em jornais (um deles Portuguese Times), revistas e antologias nos Estados Unidos e em Portugal.

Radicado desde 1978 em Rhode Island, tem continuado a sua atividade como professor em escolas portuguesas e americanas. Foi director pedagógico da Escola Portuguesa de East Providence. É professor de Português e foi o fundador e Director do Luso Centro, no Bristol Community College, em Fall River.

Entrevistado pelo Diário dos Açores, José Francisco Costa revelou que está a ultimar uma novela intitulada "O Coração e a Pena" e está a preparar uma coletânea de poemas que intitulará "Madre Pedra".

Presenças consulares na área de Boston

Realizam-se de 05 a 19 de outubro presenças consulares na área consular de Boston.

Segundo informação proveniente do Consulado Geral de Portugal em Boston, as presenças consulares realizadas antes do verão correram muito bem, pelo que agora se inicia nova ronda.

As presenças permitem proporcionar serviços consulares de proximidade a uma comunidade muito dispersa por toda a região. A experiência tem sido muito positiva, tanto pelos aspetos

de natureza simbólica como prática. É um importante gesto de valorização da comunidade por parte das autoridades portuguesas e permitem prestar um conjunto alargado de serviços aos portugueses sem necessidade de se deslocarem a Boston.

Eis as datas e locais das presenças consulares:

5 de outubro – Cambridge, Igreja de Santo António, 10am – 4pm;

11 de outubro – Peabody, Portuguese American War

Veterans Post No 1, 10am – 2pm;

12 de outubro – Stoughton, Portuguese National Club, 10am – 2pm;

13 de outubro – Milford, Portuguese American Civic League, 10am – 2pm;

16 de outubro – Hudson, Hudson Portuguese Club, 10am – 2pm;

18 de outubro – Lowell, Portuguese American Civic League (Vermelhos), 10am – 4pm;

19 de outubro – Ludlow, Grémio Lusitano, 10am – 4pm.

As cantoras Carminho e Maria Mendes nomeadas para o Grammy Latino

Carminho e Maria Mendes, duas cantoras portuguesas, estão nomeadas para a 24ª edição dos prémios norte-americanos da música Grammy Latino, que habitualmente são atribuídos em Los Angeles e este ano têm lugar fora dos Estados Unidos pela primeira vez.

A fadista Carminho está nomeada para o Grammy Latino de "Melhor Álbum de Raízes em Língua Portuguesa", com o seu sexto álbum, "Portuguesa" (Warner Music), lançado em março do ano passado

Mais uma vez, a cantora de jazz Maria Mendes, volta a ser nomeada para os Grammy Latino na categoria de "Melhor Arranjo", juntamente com o músico



Carminho

John Beasley, com uma versão da música "Com que Voz", retirada do álbum "Saudade, Colour of Love" de 2022.

O álbum "Portuguesa" de Carminho reúne fados tradicionais compostos pela própria fadista e outros temas compostos por autores convidados, como



Maria Mendes

Luísa Sobral, entre outros. Já Maria Mendes em "Saudade, Colour of Love" (Challenge Records), conta com John Beasley e o Metropole Orkest.

Os 24º Grammy Latino têm este ano lugar em Sevilha, Espanha, no dia 16 de novembro.

George Mendes abre restaurante em Boston

George Mendes troca New York por Boston e vai abrir o seu novo restaurante, a que deu o nome de Amar, com 60 mesas e no 17º andar do Raffles Boston, hotel de 35 andares que foi inaugurado no Back Bay a 15 de setembro e do qual se podem desfrutar panoramas de Boston e Cambridge.

Raffles Boston é propriedade de uma rede hoteleira originada em Singapura e que chega agora à América do Norte, trazendo um bar, um café de estilo europeu, um restaurante aberto o dia todo e dois restaurantes

finos, um deles o Amar, o novo capítulo da carreira de quase três décadas de Mendes, chef galardoado com uma estrela Michelin.

Filho de portugueses, nasceu em Danbury, Connecticut e cozinhou em restaurantes famosos na Europa antes de abrir o Aldea, restaurante português em New York que fechou em 2020.

Mendes gosta de mariscos e de peixe, que começou a pescar com o pai em menino, e essas são algumas especialidades da ementa do Amar, com a vantagem de que "em Boston aparecem dos melhores mariscos do mundo".

O Amar será o primeiro restaurante do país a servir lulas gigantes dos Açores e o peixe enlatado importados pelo Portugália Marketplace, de Fall River.

A ementa inclui petiscos como bolinhos de bacalhau, lagosta do Maine grelhada na lenha com erva-doce e ananás dos Açores. E as surpresas não faltam, como o chawanmushi, um creme japonês com mexilhões e amêijoas.

"Um excelente exemplo de que a nossa ementa não está restrita a Portugal continental ou às ilhas," esclareceu Mendes.

Arrombamento de carros

A polícia de Pawtucket, RI, deteve Carlos Baptista, 18 anos, morador em Woonsocket, que foi acusado de arrombamento de veículos estacionados no complexo de apartamentos Towers East e roubar do seu interior os bens que considerava de valor.

Advogado Joseph F. deMello



- Acidentes de trabalho*
- Acidentes de automóvel*
- Protecção de bens - "Nursing Home"
- Testamentos
- Divórcio

* Consulta inicial grátis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

** Aberto aos sábados

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times

P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

Exp. Date _____

* Preço de assinatura anual: \$30.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$35.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times

P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 995-7999

e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., P.O. Box 61288, New Bedford, Massachusetts 02746-0288.
Frequency: Weekly.
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$30:00; rest of the country: \$35:00 (Regular Mail). US Air Mail: 155:00. Canada: \$95:00 (Regular Mail) \$210.00 (Air Mail). Payable in US funds. Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.
POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Olinda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Secretária: Alda Freitas
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Diniz Borges, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Soares, Luciano Cardoso, João Bendito, Serafim Cunha, Serafim Marques, Daniel Bastos, Alfredo da Ponte, Telmo Nunes, JH Silveira Brito, Mário Moura, Paulo Matos, Eduardo Monteiro..
As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Almirante Douglas Veríssimo, o novo comandante da Força Aérea Naval dos EUA do Atlântico, ao PT:

“Tenho grande orgulho na minha ascendência portuguesa, das ilhas açorianas Terceira e Pico”

• Entrevista: Francisco Resendes

O almirante Douglas Veríssimo, com raízes açorianas das ilhas Terceira e Pico, é natural de Falmouth, Massachusetts tendo-se formado em 1987 pelo Cape Cod Community College com diploma de associado em Artes e Ciências. Logo a seguir inscreveu-se no programa de cadetes de Aviação Naval tendo posteriormente recebido a sua comissão e designação como aviador naval em julho de 1989.

Adquiriu o bacharelato em matemática aplicada pela California State University em Fresno e mestrado em Ciências e Planeamento e Estratégia de Campanha pela California State University e pelo Colégio do Estado-Maior das Forças Conjuntas tendo-se também formado no Programa de Energia Nuclear da Marinha.

As suas atribuições operacionais incluem o Esquadrão de Caça de Ataque (VFA) 25 “Fist of the Fleet”, oficial de catapulta e equipamento de detenção a bordo do USS John C. Stennis (CVN 74); chefe de departamento dos “Blue Blasters” da VFA-34, comando dos “Gunslingers” da VFA-105; oficial executivo a bordo do USS Theodore Roosevelt (CVN 71) e oficial comandante do USS New Orleans (LPD 18) e do USS Carl Vinson (CVN 70).

As atribuições de serviço em terra de Veríssimo incluem serviço de instrutor no VFA-125, um piloto de demonstração do Esquadrão de Demonstração de Voo da Marinha dos EUA, Blue Angels; assistente executivo do Comandante das Forças Aéreas Navais do Atlântico e do Estado-Maior Conjunto J3, onde atuou como chefe da divisão de coordenação de força conjunta/planos estratégicos.

Já foi distinguido com Medalha de Serviço Superior de Defesa, Legião de Mérito, Medalha de Serviço Meritório de Defesa.

Douglas Veríssimo é desde agosto deste ano o novo comandante da Força Aérea Naval dos EUA do Oceano Atlântico, responsável por seis porta-aviões com propul-



“... Os porta-aviões USS Gerald R. Ford e USS Ronald Reagan estão neste momento em missão na Europa e no Oceano Pacífico, respetivamente e outros navios de guerra estão sempre preparados para qualquer eventualidade...”

Desde muito novo sentiu em si a vocação por aeronaves e pela marinha.

“Recordo que nos meus tempos de juventude, ainda em Falmouth, Cape Cod, fascinavam-me aquelas máquinas voadoras, os “Thunderbirds” mesmo ali na base aérea de Otis e apaixonei-me logo por aviões e penso que o facto de ter vivido muito perto do mar teve alguma influência em mim e por esta apetência pela marinha, até porque o meu avô paterno açoriano tinha um pequeno barco onde costumávamos pescar e tudo isto pesou na minha vocação pelo mar e pelos aviões”, recorda Doug Veríssimo.

Para este lusodescendente assumir o comando da Força Aérea Naval dos EUA no Oceano Atlântico, é o corolário de uma longa e reconhecida carreira.

“Tive uma carreira diversificada e polivalente desde que me envolvi na marinha e devo dizer que desempenhei diversos cargos mas agora comandar a Força Aérea Naval norte-americana do Atlântico é realmente a minha vocação, ou seja, voltar às minhas raízes de lidar com aviões da força aérea, mas tenho desempenhado outros cargos, como por exemplo, comandar um porta-aviões, trabalhar no Pentágono e exercer outros tipos de trabalho que não era bem aquilo que fui habituado desde muito novo, mas agora encaro isto como uma oportunidade de trabalhar com jovens que partilham esta mesma minha vocação de pilotar estes aviões e que desempenham corretamente o seu papel”.

Os grandes desafios de uma operação no Atlântico são diversos e a fase de pandemia afetou também esta atividade!

“Estamos a trabalhar arduamente para o regresso à atividade normal, quer em termos de manter uma regularidade no acesso aos mantimentos e tudo aquilo que é necessário para manter esta frota ativa e bem apetrechada e regressar aos tempos de pré-pandemia para respostas mais eficazes e no seu devido tempo. O outro grande desafio é recrutar mais jovens para a

marinha e reconheço que não é uma tarefa fácil, mas também o que constato agora é que outros serviços como por exemplo, polícias, bombeiros e membros militares deparam-se com as mesmas dificuldades de recrutamento e um dos meus objetivos nesta missão é falar com os jovens, mentalizá-los para a nobreza desta atividade, defender este grande país”, esclarece o almirante Douglas Veríssimo, embora sublinhe que a sua missão não é especificamente recrutar novos membros. E adianta: “Sou responsável por treinar essas pessoas, fornecendo adequadamente todo o tipo de equipamento na marinha, nomeadamente os porta-aviões e navios, assegurando que tudo está devidamente operacional ao nível exigido”, sublinha Doug Veríssimo, cuja missão é comandar em terra, a partir de Norfolk, Virginia e não necessariamente integrando a frota de um porta-aviões.

Escusando-se a comentar sobre futuras operações, o que naturalmente se compreende por razões de sigilo que esta atividade exige, Veríssimo confia que alguns porta-aviões e os seus respetivos grupos de ataque neste momento estão em missão na Europa (USS Gerald R Ford) e no Oceano Pacífico (USS Ronald Reagan) e outros navios de guerra estão sempre preparados para qualquer eventualidade. “Não há sentimento mais nobre e satisfatório do que voltar a casa sempre que uma missão seja cumprida com sucesso”, afirma o almirante lusodescendente, esclarecendo que num dia normal de uma missão, um porta-aviões faz-se acompanhar de quatro ou cinco navios, compreendendo um total de 6 mil pessoas, marinheiros, pilotos das diferentes aeronaves e todo o tipo de pessoal desempenhado os mais diversos cargos.

Já na parte final de uma conversa de aproximadamente 15 minutos, o almirante Douglas Veríssimo sublinha:

“Tenho grande orgulho da minha herança étnica e cultural lusa, embora não tenha aprendido a língua, mas fui crescendo com esses hábitos da nossa gastronomia, como as Sopas do Espírito Santo, a massa sovada, os enchidos portugueses, o vinho e devo dizer que há muito de português em mim por essa via”, conclui o almirante Douglas Veríssimo.



“O meu tetra-avô chegou a New Bedford vindo dos Açores num barco baleeiro e parte da família que veio depois trabalhou na indústria têxtil...”



“Não há sentimento mais nobre e satisfatório do que voltar a casa sempre que uma missão seja cumprida com sucesso”

são nuclear, 54 esquadrões de aeronaves, 1.200 aeronaves e 43.000 oficiais, inscritos e civis baseados na Costa Leste dos Estados Unidos. Fornece às forças aéreas navais sustentáveis e prontas para o combate o pessoal devidamente treinado e equipado, com foco na prontidão, excelência operacional, segurança e recursos eficientes.

Em entrevista, via telefone, ao Portuguese Times, a partir da sua base de operação, em Norfolk, Virginia, começou por referir a sua ascendência lusa (açoriana).

“Sou lusodescendente. Meu pai era 100 por cento português e a minha mãe era de ascendência inglesa, escocesa e sueca, mas devo referir que os meus avós paternos tiveram grande influência na minha educação e este nome Veríssimo vem de parentes que tinha nas ilhas Terceira e Pico e o meu tetra-avô chegou em New Bedford num barco baleeiro e parte da família que veio depois trabalhou arduamente na indústria têxtil”, começou por dizer ao Portuguese Times, o contra-almirante Douglas Veríssimo, em Norfolk, Virginia, entrevista via telefone.

Kimberly Machado
Realtor, Licensed in Rhode Island & Massachusetts
Eu Falo Portugues




Office: 7 Park Street Suite 1
Rehoboth, Massachusetts, 02769

Cell: 401-428-9919

Email: KimMacRealtor@gmail.com

Facebook.com/KimMacRealtor

Canadá “aberto” para resolver situação de imigrantes ilegais portugueses

O presidente da República de Portugal afirmou que o governo do Canadá

está aberto a resolver a situação dos portugueses que trabalham no país em condições ilegais, admitindo que esta é a situação de “dezenas de milhares” de pessoas e que “há uma grande abertura do Gover-

no canadiano para resolver o problema”.

Marcelo Rebelo de Sousa fez esta revelação no final da visita oficial de cinco dias ao Canadá dedicada às comunidades emigrantes portuguesas neste país acrescentando ter abordado a questão com o primeiro-ministro Tru-

deau, que concordou que era necessário legalizá-los.

Segundo o presidente, o censo de 2021 indicou que vivem no Canadá perto de 450 mil pessoas de origem portuguesa, mas além destas “há provavelmente dezenas de milhares (10 mil, 15 mil, 20 mil)” que não estão legalizadas.

Michael Pinto foi morto pela polícia de Providence e a morte está sob investigação

Está em curso uma investigação à morte de Michael Pinto, 40 anos, de Gloucester, que foi ferido pela polícia de Providence durante uma perseguição de carro e morreu mais tarde no Hospital de Rhode Island, na noite de 15 de setembro. A filha de Pinto, adolescente que estava com ele no carro, foi ferida a tiro numa perna.

No dia anterior, a polícia de Burrillville tentou, sem sucesso, deter Michael Pinto por uma violação de trânsito. Pinto, talvez por estar em liberdade condicional por acusação de crueldade contra animais, resolveu fugir.

No dia 15 de setembro, a polícia de Burrillville voltou a avistar o carro de

Pinto, agora procurado por um mandado de prisão que o acusava de fugir da polícia. A polícia abriu fogo, mas Pinto conseguiu fugir.

Mais tarde, a polícia de Providence perseguiu o carro de Pinto, que ficou encurralado no trânsito e dois policiais abriram fogo, atingindo o condutor e a filha.

Candidato português aos Óscares

O filme “Mal Viver”, de João Canijo, é o candidato de Portugal a uma nomeação para o Óscar de Melhor Filme Internacional da 96ª edição dos prémios norte-americanos de cinema, anunciou a Academia Portuguesa de Cinema.

O filme tem como cenário um hotel gerido por

Alize Gomes promovida

O BayCoast Bank anunciou a promoção de Alize Gomes a tesoureira assistente e gerente da agência na Airport Road, em Fall River.

Anteriormente, Alize Gomes era gerente assistente de agência do BayCoast Bank em Little Compton.

Natural de Middletown, Gomes mora em Tiverton, onde é tesoureira da Biblioteca Pública e está a cursar o bacharelato em gestão de recursos humanos pela Southern New Hampshire University.

A promoção de Alize foi anunciada por Paula Freitas, primeira vice-presidente e gerente regional do BayCoast Bank.

uma família de várias gerações, que arrastam uma vida dilacerada pelo ressentimento e o rancor.

O elenco conta com Rita Blanco, Anabela Moreira, Madalena Almeida, Cleia Almeida, Vera Barreto, Filipa Areosa, Leonor Silveira, Lia Carvalho, Beatriz Batarda, Leonor Vasconcelos e Carolina Amaral, e ainda Nuno Lopes e Rafael Moraes. O filme estreou-se no Festival de Berlim, com João Canijo a receber o Urso de Prata do Prémio do Júri.

Nos Óscares, Portugal

Alba Baptista e Chris Evans vão fazer outra festa de casamento em Portugal

O casamento de Alba Baptista e Chris Evans continua a dar que falar, com mais detalhes a virem a público.

A atriz portuguesa e o Capitão América do cinema casaram dia 9 de setembro numa cerimónia privada no Cape Cod, em Massachusetts, e na casa do ator em Boston, mas ainda vão celebrar um segundo casamento, desta feita em Portugal.

Segundo contou fonte próxima do casal ao website “Page Six”, a ausência de alguns membros da família de Alba Baptista levaram a atriz a querer celebrar também a união em Portugal.

A mesma fonte revelou que Alba de 26 anos e Chris Evans, de 42, estavam juntos “há mais de um ano”. O próprio Chris revelou, em entrevista à revista “People”, que ele e Alba têm estado a morar em Atlanta há um ano.

Manuel Fernando Simão

- Agradecimento -



A viúva, Gabriela Simão, e restante família enlutada, na impossibilidade de o fazer pessoalmente como seria seu desejo, vem por este meio agradecer a todas as pessoas que participaram nas cerimónias fúnebres de Manuel Fernando Simão, falecido no passado dia 12 de setembro em East Providence, RI, enviaram flores, todo o tipo de donativo e que de uma forma ou de outra expressaram o seu sentimento de pesar.

Agradecimentos especiais a Chris Oliveira e Andrea Vargas, respetivamente organista e cantora na missa de corpo presente, bem como ao padre Jorge Borges, pároco da igreja de São Francisco Xavier em East Providence.

A todos o nosso conhecido muito obrigado!

Antigo teatro destruído

Um incêndio destruiu dia 19 de setembro o Royal Theatre, um antigo teatro na Brightman Street, em Fall River.

O edifício foi construído em 1896 como teatro, primeiro com o nome de Pastime Theatre e depois como Royal Theatre. Apresentava espectáculos de vaudeville e quando esse género teatral entrou em decadência o teatro teve outras utilizações.

Primeiro foi mercado de calçado, depois centro juvenil da igreja de São José, depois feira da ladra e por fim instalações da Pilgrim Casket Company, ou seja, vendia caixões.

NECROLOGIA

SETEMBRO

Dia 15: **Maria A. (DaPonte) Paiva**, 94, Fall River. Natural de São Miguel, viúva de João Paiva, deixa os filhos Joao Paiva, Bella Oliveira, Tracy Inácio e Linda Paiva; netos; bisnetos; irmãs e sobrinhos.

Dia 16: **António J. “Tony” Travassos**, 79, Taunton. Natural de São Miguel, casado com, Maria (Calouro) Travassos, deixa os filhos Nelly DeMoranville e Kenney Travassos; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 17: **Nascimento Bernardo**, 86, Ludlow. Natural de Maçã Do Chão, casada com Antonio Bernardo, deixa a filha Lisa Teixeira; netos; bisneta e sobrinhos.

Dia 17: **Carlos A. Dutra**, 92, Somerville. Natural do Pico, casado com Sandra (Bonatto) Dutra, e viúvo de Maria A. (Goncalves) Dutra deixa os filhos Fátima Dutra, Carlos e Eugene Dutra; enteados Elaine e Paulo Centone; netos; bisnetos; irmão sobrinhos.

Dia 18: **Abílio Martins**, 91, Smithfield (anteriormente de Pawtucket e Cumberland). Natural do Fundo da Lameira, viúvo de Maria Emília Martins deixa as filhas Maria Bento e Vickie Pipa; netos e bisnetos.

Dia 18: **Maria Eduarda Costa**, 76, Fall River. Natural de Santo António, São Miguel, viúva de António DaCosta, deixa a filha Sandia Walsh; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 18: **Maria Laureana (Santos) Garcia**, 87, Stoughton. Natural da Caveira, Flores, viúva de José Ferreira Garcia, deixa as filhas Olívia Garcia e Fátima Garcia-Fedorowicz; netas; irmã e sobrinhos.

Dia 20: **Malvina (Pereira) Gonsalves**, 85, New Bedford. Natural de São Miguel, casada com Manuel Gonsalves deixa as filhas, Rosemary Motta e Diane Gonsalves; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 21: **Maria Fátima (Rosa) Rosário**, 70, New Bedford. Natural do Faial, casada com Norberto Rosário deixa a filha Sandy Medeiros; neto e sobrinhos.

Dia 22: **Fernando DaSilva**, 87, Lowell. Natural da Graciosa, viúvo de Alda (Roque) DaSilva, deixa o filho John F. Silva; netos; bisnetos e irmãs.

Dia 22: **Alice P. daSilva**, 87, New Bedford. Natural de São Jorge, viúva de Fernando V. daSilva deixa os filhos Luís M. Silva, Fátima M. Lomot, Paulo J. Silva, Nélio F. Silva, Anabela Kamps e Paula M. Silva; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 23: **Maria (Figueiredo) Almeida**, 88, Somerset. Natural de Tragos, viúva de Daniel De Almeida, deixa os filhos Nelson Almeida, José Almeida, Maria Greeson, Elvira Ferreira, José Luís Almeida e Ana Menezes; netos; bisnetos e sobrinhos.

New Bedford é cidade cara

Na cidade de New Bedford, os residentes pagam \$366 dólares a mais por ano nas suas contas domésticas do que a média nacional nos Estados Unidos.

Um estudo recente classificou New Bedford em 138º lugar entre 154 cidades e vilas de Massachusetts nas despesas domésticas.

De acordo com o relatório, o agregado familiar médio em New Bedford gasta em média \$2.077 por mês em contas, o que é 1,5% superior à média nacional.

Em New Bedford, um agregado familiar médio

gasta \$24.923 por ano em contas.

Quais são as cidades mais caras e menos caras de Massachusetts?

Boston é a cidade mais cara de Massachusetts, com uma despesa familiar média de \$3.962 por mês e North Adams a cidade mais barata com a despesa familiar média mensal de \$1.650.

Eleições em Brockton

O mayor Robert F. Sullivan e o empresário Fred Fontaine são os candidatos a mayor nas eleições de novembro, depois dos outros três candidatos ao cargo terem sido eliminados nas eleições primárias de 19 de setembro.

Sullivan derrotou Fontaine por uma margem de quase três para um, com Sullivan obtendo 2.997 votos contra 1.114 de Fontaine.

Os outros três candidatos a mayor foram Hamilton Rodrigues, que obteve 310 votos; John C. Williams com 300 votos; e Richard Ripley, que obteve 47 votos.

ZIGZAG Hostel

3 Rua Duque de Palmela
Praia da Vitória
Ilha Terceira

011 351 916 399 285
amazingazoresproperties@gmail.com




HOTEL CRUZEIRO

Rua Nova, nº 1
Angra do Heroísmo
Ilha Terceira

Tel. 011 351 295 249 360

geral@hotelcruzeiro.com • reservas@hotelcruzeiro.com




Arrenda-se

Apartamento em Fall River, inclui 2 qts. cama, sala, casa de banho, cozinha, com fogão e frigorífico.

508-675-3212

ARRENDAR-SE

Apartamento no sul de New Bedford, c/3 qts. cama, sala de estar, de jantar e cozinha c/fogão e frigorífico e casa de banho. Não fumadores nem animais.

508-997-2792

Faleceu o professor Amadeu Casanova Fernandes

... “O Sr. Professor”, como era conhecido em Cumberland e especificamente junto do Clube Juventude Lusitana

• Texto de fotos de Augusto Pessoa

Amadeu Casanova Fernandes faleceu na passada terça-feira, 19 de setembro, aos 93 anos de idade. “O Sr. Professor” criou em sua volta uma auréola de amizade e conhecimentos, resultante de uma vida profissional e forte integração no associativismo, que tivemos o prazer de acompanhar, preservar, projetar e imortalizar nas páginas deste semanário.

A nota do obituário bem se pode limitar ao horário das cerimónias fúnebres, dado que a vida daquele ilustre professor, já havíamos imortalizado no suplemento dos 100 anos do Clube Juventude Lusitana, a 13 de outubro de 2021.

Mostrá-mos-lhe, em vida, o apreço ao seu trabalho. A sua epopeia no ensino da língua e cultura portuguesa. Voltamos a recordar, nesta edição, numa homenagem póstuma a

uma figura merecedora de uma placa na entrada da escola portuguesa do Clube Juventude Lusitana.

Os livros do Sr. Professor

Deixa uma cátedra espelhada em grandes profissionais a falar português e nos livros que nos deixou enaltecendo a “Catedral erguida em Nome de Portugal”.

A capa do livro de 2006 “Breve história do Clube Juventude Lusitana”. A capa do livro de 2009 “A História do Clube Juventude Lusitana”.

Aqui se retrata o historial de um pilar do associativismo nos EUA que continua a somar anos baseado em reluzentes atividade que o Sr. professor cantou com o melhor do seu saber.

Partiu o professor

Partiu o professor Ama-



Casanova Fernandes foi grande devoto de Nossa Senhora de Fátima.

deu Casanova Fernandes. Aos 93 anos de idade. Uma vida dedicada ao ensino da língua portuguesa. A sua herança está espelhada nos médicos, advogados, professores, empresários que orgulhosamente falam português, graças ao

professor Amadeu Casanova Fernandes, o grande obreiro da escola do Clube Juventude Lusitana. A

COMUNIDADES

Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
Tel. 401-837-7170
Email: pessoaptimes@gmail.com





Amadeu Casanova Fernandes com o antigo conselheiro municipal Daniel Alves.

inteligência era do aluno, que durante o dia frequentava, o sistema de ensino público americano e à noite a escola portuguesa. As aulas eram administradas no salão superior ao lado do salão de festas, dividido em grupos de acordo com as classes.

escrito, tendo por tema a “Catedral erguida em nome de Portugal”, denominação sublime que ele encontrou para imortalizar o Clube Juventude Lusitana.

Somos um dos felizes depositários da obra despretensiosa, mas cheia de história, passagens da vida da gente que como ele dizia de alguém que “lhe sobrava no entusiasmo a falta

“Catedral erguida em nome de Portugal”

Deixou-nos um legado

(Continua na página seguinte)



O professor Amadeu Casanova Fernandes presente durante a visita de Mário Soares, então presidente da República portuguesa, ao Clube Juventude Lusitana em Cumberland.



O professor Amadeu Casanova Fernandes quando foi distinguido sócio honorário do Clube Juventude Lusitana, na presença de António Carvalheira (presidente), Manuel Janelas (presidente da assembleia geral) e Manuel Aragão, na altura o sócio mais antigo do CJL.



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!



Professor Amadeu Casanova Fernandes, um dos grandes impulsionadores do ensino da língua portuguesa junto do Clube Juventude Lusitana

(Continuação da página anterior)

de formação académica”.

Sabia com quem lidava. Muitos conheceu-os em Castendo (mais tarde Penalva do Castelo), naquela vila beirã, famosa pela trilogia sagrada “Maça de Bravo de Esmolfe, Vinho de Penalva do Castelo e Queijo da Serra”.

Gente que ultrapassou barreiras, mas que veio encontrar nos EUA um oásis onde floresceram as oportunidades de uma vida saudável e bem remunerada.

Amadeu Casanova Fernandes nasceu na aldeia Velha, concelho do Sabugal. Filho de Manuel Fernandes e Maria Neves Sanches Casanova. Tem um irmão, José Casanova Fernandes em Queluz.

Iniciou os seus estudos secundários numa escola católica. Viria a terminá-los no liceu da Guarda. Iniciou o serviço militar em Tavra e prestou serviço no quartel da Guarda.

Em 1952 recebeu o diploma de Educação Elementar do Magistério da Guarda. Depois de ter exercido a sua atividade como professor interino, durante dois anos, em duas localidades do distrito da Guarda, fixou-se na vila de Penalva do Castelo, onde permaneceu por 12 anos.

Foi Penalva do Castelo que o recebeu. Foi em Penalva do Castelo que se casou com Maria da

Luz Albuquerque Martins. Tem dois filhos. Dorinda do Céu, casada com Philip Silva, e Luís Manuel, casado com Anna Maria Maneca.

O casal Casanova Fernandes revê-se em três netos: Adam Phillip, Cameron Luís e Alyssa Katherine.

Recuando um pouco na história desta ilustre figura que o clube teve a dita de conhecer, a América era e continua a ser um destino apetecível.

Em 1966, o professor Casanova Fernandes esquece momentaneamente que é professor. Arranja um trabalho na indústria. Três anos depois de sociedade com o seu cunhado Juvenal de Nóbrega, abriu uma escola de condução. Chegado de Portugal, precisava de transferir a nossa carta de condução. Tivemos de fazer um teste. E foi desta forma que conhecemos o professor Casanova Fernandes.

Mas o Sr. Professor, como é conhecido na comunidade de Cumberland, queria mostrar as capacidades de ensino que faziam parte da bagagem ao deixar Penalva do Castelo.

No ano de 1969 Casanova Fernandes começou a lecionar Língua e Cultura Portuguesa na velha escola do Clube Juventude Lusitana, que havia estado encerrada por alguns anos.

Diversas foram as ativi-



Na foto à esquerda, os alunos que concluíram a quarta classe com o professor Amadeu Casanova Fernandes.

Na foto abaixo, numa aula. Na foto abaixo, à esquerda, o professor Casanova Fernandes com Rogério Medina por ocasião dos exames da quarta classe da escola do CJL.



dades com que enriqueceu a escola ao longo desses anos.

E como tal surge o rancho folclórico, com a dedicação de sua esposa Maria da Luz, cunhada Leonor e sua filha Dorinda. Inicia as festas de Natal, que incluía a participação teatral dos alunos. Fundou a Associação dos Antigos Alunos. A finalidade era manter o aluno, mesmo depois de ter finalizado, junto da sua escola.

Nos 100 anos do Clube Juventude Lusitana, o professor Amadeu Casanova Fernandes soma 55 anos de filiação à “Catedral erguida em nome de Portugal”.

Mas o professor não limitou a sua atividade à

escola. Serviu como secretário de direção. Secretário durante 6 anos da Banda de Música. Tesoureiro da comissão das Festas do São João. Fez parte da comissão de revisão dos estatutos.



O professor Amadeu Casanova Fernandes recebe de Manuel Aragão a placa de sócio honorário do Clube Juventude Lusitana, na presença de Rui Henriques, que foi mestre de cerimónias, vendo-se ainda na foto Manuel Janelas, na altura presidente da assembleia geral daquela coletividade lusa de Cumberland.

Foi membro do Português American Congress. É paroquiano da igreja de Nossa Senhora de Fátima. Faz parte da Comissão de Finanças. Leitor da Missa Dominical das 8:00 da manhã. É membro dos “Amigos da Cavaqueira”.

O dia 24 de maio de 1987 é histórico nos 100 anos do Clube Juventude Lusitana, com a visita do Presidente da República de Portugal, Mário Soares. Durante a visita presidencial a Rhode Island. Uma placa na fronteira da sede imortaliza a visita, daquilo que se pode considerar como a Coroa de Glória da Escola e Clube Juventude Lusitana.

Quem é o professor Amadeu Casanova Fernandes

Em 1969 abre a Escola do Clube Juventude Lusitana depois de alguns anos

de inatividade que vem a conhecer os tempos aureos da sua existência.

O seu “apostolado” dura 22 anos ensinando português a largas centenas de alunos, que hoje orgulhosamente falam, leem e escrevem a língua de Camões.

- Funda o rancho folclórico com a colaboração

da esposa Maria da Luz, cunhada Leonor e filha Dorinda, constituído pelos seus alunos que veem no professor um exemplo a seguir.

- Deu início às récitas de Natal da escola do Clube Juventude Lusitana com o brilho próprio da época e o entusiasmo de um profes-

(Continua na página seguinte)



O professor Amadeu Casanova Fernandes saúda o maestro João Soares (também já falecido) durante a homenagem de que foi alvo no Clube J. Lusitana.

4 BRAND NEW AFFORDABLE HOMES FOR SALE

East Falmouth

Price: \$249,000

These stunning brand-new homes offer a generous size of 1,551 square feet, 3 beds, and 2 baths. Conveniently located on Sam Turner Road in East Falmouth.

Resale restriction.
Income and asset guidelines apply.

->Eligible applicants can obtain a loan for the purchase price of the property. Primary residence only. First-time buyer with exceptions. The type of loan must comply with the Deed Restriction. Household income must be at or below 80% of the Area Median Income of Barnstable County. 1 person: \$64,450, 2 persons: \$73,650, 3 persons: \$82,850, 4 persons: \$92,050, 5 persons: \$99,450, 6 persons: \$106,800. Household assets must be no more than \$75,000.

Deadline to Apply: October 16th @ 5PM

Applications are available at:
www.falmouthhousingtrust.org, Housing Assistance Corporation Office, Falmouth Town Hall, Falmouth Public Library-Main St.
To request a mailed application:
Call: 508-771-5400 TTY on all lines or Email: lotteries@haconcapecod.org.



Amadeu Casanova Fernandes deixa um legado rico na defesa da língua portuguesa

(Continuação da página anterior)

sor, que vive e transmite tudo o que seja elevar o nome de Portugal.

- Fundou a Associação dos Antigos Alunos, para manter os que iam terminando a escola perto deste baluarte de usos e costumes portugueses nos EUA.
- Especializou-se em Pedagogia Bilingue e passou a trabalhar no sistema escolar de Cumberland onde se manteve por 17 anos.

Distinções

- 1982 foi distinguido pelo "O Jornal"
- 1982 foi distinguido pela "TAP Air Portugal"
- 1990 foi distinguido pelo presidente da república com o grau de "Oficial da Ordem de Instrução Pública"
- 1991 foi distinguido "Sócio Honorário" do C.J. Lusitana
- 1991 foi distinguido pelo "Portuguese American Citizens Committee"

Atividades

- É membro do Clube Juventude Lusitana desde 1966
- Foi secretário o clube
- Foi secretário da banda durante seis anos
- Foi tesoureiro da comissão de São João
- Faz parte da comissão de finança da igreja de Nossa Senhora de Fátima.
- Desde Maio de 1996 é colaborador do "Penalvense", Penalva do Castelo.

Coroa de glória

Foi a convite do professor Amadeu Casanova Fernandes, que no dia 24 de Maio de 1987 que o presidente da República Mário Soares, visitou o Clube Juventude Lusitana.

O "Sr. Professor" como é tratado junto do Lusitana é uma daquelas figuras que não só "canta" a epopeia daquela activa organização de Cumberland como de uma comunidade a que se orgulha de pertencer e que tem elogiado e criticado quando é necessário sendo por isso muito respeitado no seio dos portugueses daquela vila de Rhode Island.

Amadeu Casanova Fernandes foi casado durante 67 anos com Maria L. Martins Fernandes.

Nasceu na aldeia Velha, concelho do Sabugal, filho de Manuel e Maria (Casanova) Fernandes. Concluiu o Magistério Primário da Guarda. Foi colocado em diversas escolas. No de-

correr desse trajeto foi ensinado em Penalva do Castelo, onde viria a casar. Esteve envolvido em várias organizações, por cerca de 12 anos. Foi ali que despertou a dedicação à sua comunidade. Amadeu Casanova Fernandes tinha vários interesses na vida. Mas acima de todos eles sobressaía a educação. Era a sua paixão e missão. Em 1966 imigrou para os EUA, onde trabalhou na indústria antes de abrir a escola de condução em 1969.

Naquele mesmo ano reabriu a escola portuguesa do Clube Juventude Lusitana, onde ensinou a língua portuguesa, história e cultura de Portugal por mais de 22 anos.

Durante estes anos trabalhou com o Governo de Portugal e teve um encontro com o presidente do Governo para oficializar a escola portuguesa do Clube Juventude Lusitana.

Frequentou o Rhode Island College.

Trabalhou no Programa Bilingue no Warren School Department e concluiu no Programa Bilingue do Cumberland School Department numa carreira de 17 anos. Como católico praticante ao serviço de Deus e paroquiano da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland foi leitor e fez parte do Comissão de Finanças.

Entre muitas e diversas ocupações, o professor Amadeu Casanova Fernandes adorava e passava muito tempo com a família: filhos, netos e bisnetos, a quem eles chamavam de papá. Gostava de jardinagem e escrever para o Portuguese Times e "O Penalvense". Cozinhar e viajar através dos EUA e Europa era também um dos seus passatempos favoritos.

Além de sua esposa, Maria L. (Martins) Fernandes, deixa a filha Dori C. Silva, e seu marido Phillip Silva, em Cumberland; o filho Luís M Fernandes e a esposa Anna Manecas Fernandes, em Cumberland; os netos, Adam e Alyssa Silva; Cameron e Kayle Fernandes, os bisnetos, Rita, Desmond, Lincoln, Declan, Charlotte, Callum e Logan. Era irmão de José e Dorinda Casanova.

Familiares. Amigos são convidados para as cerimónias fúnebres com visitas à câmara ardente, quinta-feira, 28 de setembro de 2023, entre as 9:00 am e 10:30 am na J.J. Duffy Fu-

neral Home, 757 Mendon Road, Cumberland, RI. Será celebrada missa de corpo presente pelas 11:00 pm na igreja de Nossa Senhora de Fátima, One Fátima Drive, Cumberland. O funeral será privado.

Em vez de flores, os donativos deverão ser enviados em sua memória para W.O.W. Working On Walking, 7 Sneece Pond Road, Cumberland, RI 02864. Ou www.workingonwalking.org.



Na foto acima, Casanova Fernandes numa recepção. Abaixo, com Rogério Medina, Eusébio e Caetano, corpos diretivos do CJ Lusitana.



Homenagem ao Sr. Professor Amadeu Casanova Fernandes

"Guardo no meu coração muito carinho, gratidão respeito e admiração por este grande SENHOR"

- Fernanda Silva, ex-diretora pedagógica da Escola do Clube Juventude Lusitana

"Perdemos um ilustre professor da Língua Portuguesa, da História e da Cultura Portuguesa.

O professor Casanova teve um impacto fundamental em ajudar os pais e alunos a valorizarem o ensino, através do Departamento Escolar de Cumberland, Programa Bilingue, através da escola oficial do Clube Juventude Lusitana, como também através do Ensino Básico em Penalva do Castelo.

O professor Casanova influenciou várias gerações de alunos, espalhados por várias partes do globo e ocupando lugares de trabalho proeminentes na sociedade.

Entre o professor e eu haveria algo em comum. Ambos tínhamos uma grande paixão pelo ensino, sempre com o objetivo de criar um mundo melhor e mais conhecedor. E por



O professor Amadeu Casanova Fernandes com Fernanda Silva, antiga diretora pedagógica da escola portuguesa do Clube Juventude Lusitana, e Francisco Carvalho, presidente da Câmara Municipal de Penalva do Castelo.



O professor Casanova Fernandes conferindo posse a Tony Costa como presidente do Clube Juventude Lusitana vendo-se ainda na foto António Rodrigues.

"A escola portuguesa do CJL está de luto"

- Isabel Claro, aluna, professora e colega



"A Escola Portuguesa do CJL está de luto. O Sr. Professor Casanova será sempre lembrado pela

sua dedicação, liderança, desempenho e amor que tinha pela escola. Um verdadeiro líder e defensor do ensino da língua e cultura portuguesa no estado de Rhode Island. Com muito orgulho digo que não foi só meu professor, mas um grande amigo, colega e exemplo a seguir. As minhas saudades serão sempre muitas", referiu Isabel Claro, professora de português do Cumberland High School.

"O seu amor e paixão pelo ensino sempre estiveram presentes em todas as suas aulas"

- Luciana Borges, professora de Línguas Estrangeiras no West Warwick High School

"O Professor Casanova foi um dos professores que mais me inspirou a querer formar-me como professora. O seu amor e paixão pelo ensino sempre estiveram presentes em todas as suas aulas e sempre me impressionaram muito.



(Continua na página seguinte)

Faleceu o prof. Casanova Fernandes

(Continuação da página anterior)

Adorava ensinar a língua e a cultura portuguesa aos seus alunos.

Nunca esquecerei quando uma das professoras teve de ir a Portugal. O professor Casanova pediu-me para ocupar o seu lugar. Estava muito nervosa. Inexperiente. Muito nova. No entanto aceitei o desafio. Hoje acredito que aquela oportunidade realmente plantou em mim a

semente de querer ser professora.

Sou professora no ensino público americano, no Departamento de Línguas Estrangeiras. Já fui professora na escola portuguesa do CJL. Hoje sou diretora com outra colega, dando continuidade ao legado que o grande professor Amadeu Casanova Fernandes nos deixou”, disse Luciana Borges.

“Um bem haja por tudo o que fez pelos jovens, pela língua e cultura portuguesa pela escola portuguesa. Até um dia”

- João Patita, professora de Línguas Estrangeiras no West Warwick High School



“Foi com muita tristeza e pesar que soube da partida de um dos pilares iniciais e principais da escola portuguesa do Clube Juventude Lusitana. Homem destemido, cheio de coragem continuando a expansão da língua e cultura portuguesa nas terras do Tio Sam. Vindo do coração da Beira Alta, o professor Amadeu Casanova Fernandes foi uma pessoa destemida que não hesitou em continuar a obra de alguns pioneiros que não queriam que a língua e cultura portuguesa morressem deste lado do Atlântico. Arregaçou as mangas e meteu mãos à obra.

Com a vinda de muitos imigrantes portugueses oriundos da Beira Alta essencialmente para a região de Cumberland, o professor Casanova manteve nesses alunos nascidos em

Portugal e mais tarde, os filhos de portugueses aqui residentes interessados na continuação da aprendizagem da língua materna. Era uma maneira de se sentirem mais à vontade no sistema escolar americano. Foi um homem arrojado que sempre elevou bem alto o nome da língua e cultura portuguesa. Em 1990 tive o privilégio de conhecer o professor Casanova Fernandes. Quando estava prester a tomar o seu lugar ele disse-me: “Estes jovens vêm com sede de informação, mantenha-os interessados na aprendizagem dos nossos costumes e tradições”. Foi isso que fiz. Segui os seus passos transmitindo e partilhando as nossas tradições e os nossos costumes. A Escola Portuguesa do Clube Juventude Lusitana, a comunidade portuguesa da Nova Inglaterra ficou mais pobre, perdeu uma das suas pedras preciosas, um importante pilar. Um bem haja por tudo o que fez por esses jovens, pela língua e cultura portuguesa pela escola portuguesa. Até um dia”, sublinhou João Patita.



O saudoso professor Casanova Fernandes com o antigo vice-cônsul de Portugal em Providence, Rogério Medina e Fernanda Silva, antiga diretora pedagógica da escola do Clube Juventude Lusitana.

Serão 16 domingas para 2024

Herberto e Susan Silva mordomos da Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket, tomam posse a 15 de outubro

• Texto e fotos de Augusto Pessoa

Um total de 16 domingas constituirão a procissão de coroação do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket, RI, ao qual se juntarão as irmandades convidadas, que se realiza a 28 de julho de 2024, integrada nas festas anuais que terão lugar a 26, 27, 28 de julho de 2024.

Os mordomos serão Herberto e Susan Silva, o mesmo casal que chama a si o segundo ano da presidência das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, que têm por palco a cidade de Fall River, na última semana de Agosto, atraindo mais de 250 mil pessoas. E aqui podemos acrescentar que a edição de 2023 foi a maior dos últimos nove anos de festividades.

Domingas do Espírito Santo da Irmandade de Santo António de Pawtucket

Segundo informação chegada à nossa redação podemos informar as domingas que irão desfilar:

1. Patricia Estrela. Março 31 a Abril 07, 2024
2. Rita Evangelho. Abril 07 a Abril 14, 2024
3. Lucas Pimentel. Abril 14 a Abril 21, 2024
4. Graça Troia. Abril 21 a Abril 28, 2024
5. Donna Carvalho. Abril 28 a Maio 05, 2024
6. Anthony Arruda. Maio 05 a Maio 12, 2024
7. Chace Sampaio. Maio 12 a Maio 19, 2024
8. Paul Jorge Ramos. Maio 19 a Maio 26, 2024
9. Maria Pimentel. Maio 26 a Junho 02, 2024
10. Alcide Anastácio Junho 02 a Junho 09, 2024
11. João Pimentel. Junho 09 a Junho 16, 2024



Herberto Silva e esposa Suana Silva, os novos mordomos da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket, RI.

12. Sophia Botelho. Junho 16 a Junho 23, 2024
 13. José Taveira. Junho 23 a Junho 30, 2024
 14. Adriana da Costa. Junho 30 a Julho 07, 2024
 15. Maria Martins Julho 07 a 14 de Julho, 2024
- Herberto e Susan Silva Julho 14 a Julho 21, 2024
Mudança da coroa Julho 21, 2024.
Terço no salão: 21 de Julho a 28 de Julho.
Festas da Irmandade: Julho 26, 27, 28

MAPS com novo escritório em Everett

A Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS) comprou recentemente um prédio em Everett que acolherá o seu futuro escritório na cidade. O prédio multiuso de três andares, localizado no coração da comunidade de língua portuguesa no número 792 da Broadway – será remodelado em brevemente antes de ser oficialmente aberto à comunidade no início de 2024.

O novo escritório vai oferecer uma variedade de programas e serviços da MAPS, incluindo muitos dos que já eram oferecidos anteriormente no escritório de Somerville, agora fechado, como Apoio Familiar, Integração de Imigrantes, Prevenção e Triagem de HIV/DST, entre outros.

“Este é um momento entusiasmante para a MAPS enquanto planeamos nossa expansão para Everett,” disse o CEO da MAPS, Paulo Pinto, MPA. “Como organização, esforçamo-nos sempre por estar onde as nossas comunidades estão a fim de oferecer a melhor assistência possível, e estamos muito felizes por poder servir a grande comunidade de língua por-

tuguesa em Everett com um novo local que esperamos que se torne um espaço acolhedor para membros da nossa comunidade que precisam de ajuda.” Com a recente compra, a MAPS ago-

ra é proprietária de três de seus seis escritórios - Cambridge, comprado em 1976, Lowell, em 2021, e Everett, adquirido em 30 de agosto de 2023.

O novo prédio de 4000

pés quadrados inclui dois apartamentos no segundo e terceiro andares, um dos quais atualmente ocupado, que a organização pretende arrendar para compensar o custo do investimento.

TWO AFFORDABLE HOMES FOR SALE
in Falmouth Heights
\$243,000



These brand new homes have 3 bedrooms, 2.5 baths, and a first-floor primary bedroom. These homes are located on Kendall Lane in Falmouth Heights.

Applications will be entered into a housing lottery. Applications can be submitted through the following methods:
Dropbox: Visit our website for portal link www.haconcapecod.org/lotteries
Mail/Drop off: 460 West Main Street, Hyannis, MA 02601

Applications are available here:
www.haconcapecod.org, Falmouth Town Hall, The Falmouth Public Libraries, and Housing Assistance Corporation.
To request a mailed application:
Call: 508-771-5400 TTY on all lines or Email: lotteries@haconcapecod.org.

Deadline to apply: October 3 at 5PM

->Eligible applicants can obtain a loan for the purchase price of the property. Primary residence only. First-time buyer with exceptions. The type of loan must comply with the Deed Restriction. Household income must be at or below 80% of the Area Median Income of Barnstable County. 1 person: \$64,450, 2 persons: \$73,650, 3 persons: \$82,850, 4 persons: \$92,050, 5 persons: \$99,450, 6 persons: \$106,800. Household assets must be no more than \$75,000.

O Outono visto por Dalcina Craveiro

• Texto de fotos de Augusto Pessoa

Estamos no OUTONO. As temperaturas começam a descer. Uma estação que atrai centenas de pessoas a esta região, onde as folhas dos frondosos arvoredos, provenientes de um verão quente e húmido, assumem belos tons de vermelho, amarelo e laranja.

Mas há quem aposte em trazer a beleza da estação outonal para o pé da porta.

Chama-se Dalcina Craveiro, que apostou em dar

Craveiro tem apostado na imagem, quer interior quer exterior da “catedral erguida em nome de Portugal”.

Isto é dar vida às quatro paredes de uma associação que reúne um invejável leque de atividades, que viria a conhecer naquela senhora as qualidades de criar arranjos florais, que durante todo o ano decoram o Clube Juventude Lusitana.

Mas se os vasos de flores em frente à fachada que dá

na Craveiro era presidente das Senhoras Auxiliares.

Pelo suplemento dos 100 anos do Clube Juventude Lusitana, dizia-nos: “Eu não acho que o clube me tenha prejudicado o convívio familiar, há espaço para tudo. Nasci em Angola. Numa terra chamada Santa Comba Dão. Colonato do Cela. O meu pai era de Trás-os-Montes, Torre de Moncorvo.

A minha mãe da Guarda. Com as voltas que a

Durante os encontros dos retornados em Fall River conheci o meu marido. Curiosamente a nossa ligação ao associativismo começa no Clube Social Português. Mas o Lusitana tem algo que atrai.

E como tal já somo 15 anos de ligação ao Clube Juventude Lusitana, outros tantos de presidência do meu marido Henrique Craveiro”, conclui Dalcina Craveiro.



Dalcina Craveiro com o marido Henrique Craveiro, presidente do Clube Juventude Lusitana. Na foto abaixo, a praceta do CJL decorada com motivos outonais.



Dalcina Craveiro com algumas amigas que constituem o grupo das Senhoras Auxiliares do Clube Juventude Lusitana.

à praceta do Clube Juventude Lusitana a beleza do Outono.

Abóboras, pés de milho, ramagem da batata doce, fizeram um quadro próprio da época, que a ativa senhora utiliza em forma de boas vindas a quem visita o Clube Juventude Lusitana.

De uma jardinagem simples, mas atrativa, Dalcina

para o parque de estacionamento são uma imagem de como Dalcina Craveiro quer receber as visitas, pelo outono, apura ainda mais as qualidades de saber embelezar servindo-se da estrutura da praceta a quem empresta a beleza outonal.

Podemos ainda acrescentar que a praceta foi inaugurada quando Dalcina

vida dá acabaram por se conhecer em Angola. Eu e o meu irmão nascemos lá. Frequentei o liceu em Novo Redondo. Em 1975 somos obrigados a regressar devido à guerra. A minha mãe tinha duas irmãs em Cumberland, RI. Uma delas foi casada com Xavier Antunes, que foi presidente do Clube Juventude Lusitana.



Censo de 2020 revela que vivem nos EUA 1.454.262 pessoas de origem portuguesa

O número de pessoas de origem portuguesa a residir nos Estados Unidos aumentou quase 3,5%, passando de 1.405.909 nas estimativas de 2010, para 1.454.262 nos primeiros dados oficiais do Censo de 2020 agora divulgados.

Os números anteriores da população portuguesa nos EUA apontavam para um declínio. No censo do American Community Survey (ACS) e de 2010 os luso-americanos eram 1.405 milhão e no ACS 2015 caíram para 1.372 milhão. A diferença de 2020, mais 48.253 luso-americanos, indica que mais pessoas escreveram “portuguesa” na pergunta sobre a origem étnica talvez devido à campanha do Conselho de Liderança Luso-Americano (PALCUS) para incentivar os lusodescendentes a assumirem-se como tal.

“Durante o Censo 2020, houve uma oportunidade única para a nossa comunidade provar finalmente que há força nos números”, disse a presidente do PALCUS, Katherine

Soares, em declarações enviadas à Lusa. “Estamos contentes porque estes números não só mostram que a nossa comunidade está a crescer, mas também que a população portuguesa nos Estados Unidos já não é apenas uma estimativa ou aproximação. Agora temos números oficiais que nos dizem quantos somos e onde estamos”.

A origem portuguesa é a 13ª mais registada no país, à frente de origens como suíça, grega ou dinamarquesa e até mesmo britânica, embora, como se sabe, a maioria dos americanos tenha origens britânicas.

O Censo 2020 foi o primeiro em que o U.S. Census Bureau atribuiu um código aos portugueses, com duas subidentificações para açorianos e madeirenses.

O estado com maior população luso-americana é a Califórnia, que agora tem 350.011 pessoas de origem portuguesa contabilizadas oficialmente. O número anterior, das estimativas da American Community Survey (ACS), era de

347.000.

Massachusetts tem 265.455 luso-americanos, Hawaii 91.003, Florida 84.486 (um dos estados que mais tem crescido em população portuguesa devido ao facto de atrair grande número de reformados), Rhode Island 83.414, New Jersey 82.964, New York 58.093, Connecticut 50.077 e Texas 40.688.

Dakota do Norte é o estado com menor número de portugueses, com 703.

O Hawaii passou de 8º estado com mais portugueses para 3º talvez devido à diferente metodologia de coleta de dados utilizada no Censo 2020, que permitiu indicar um maior número de origens ancestrais.

Rhode Island, Massachusetts, Alasca, Arkansas, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Mississippi e Missouri registaram um declínio no número de portugueses comparando com os dados de censos anteriores talvez devido ao facto da imigração ter acabado praticamente e muitas pessoas terem falecido.

PORTUGUESE FADO STAR
CARMINHO

FRIDAY OCTOBER 06 8PM
SEXTA-FEIRA 06 DE OUTUBRO 8PM

BERKLEE PERFORMANCE CENTER
136 MASSACHUSETTS AVE, BOSTON

GLOBAL ARTS LIVE GLOBALARTSLIVE.ORG | 617.876.4275 | GLOBA

A grandiosidades das Grandes Festas retratadas em 120 páginas no Portuguese Times “Nunca tinha visto uma manifestação popular desta envergadura no mundo que visitei, no aspeto de participação e espetadores”

- Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores

Parabéns: Herberto Silva, presidente • Márcia Sousa, vice-presidente • Francisco Fernandes, coordenador do Cortejo Etnográfico do Bodo de Leite • Michael Antaya, coordenador da Missa e Procissão de Coroação Luís Garcia, coordenador da cozinha • Coordenador Geral: Joseph Silva

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A grandiosidade das Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra confirmaram junto do convidado de honra a sua potencialidade comunitária no mundo. Retratamos em mais de 120 páginas desde a posse ao encerramento.

“Nunca tinha visto uma manifestação popular desta envergadura no mundo que visitei, no aspeto de participação e espetadores”, referiu Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores

Mas isto não é uma declaração nova. Entre secretários de Estado, bispos, presidentes, numa vida pelo mundo em pedaços repartida, não se intimidam a declarar alto e bom som: “Nunca vi algo semelhante desta envergadura no mundo que visitei”.

Mas como dizia ao Portuguese Times o coordenador geral, Joseph Silva, parece que há receio em dar uma imagem da grandiosidades das Grandes Festas. Somos o único jornalista do tempo em que o saudoso Heitor Sousa anunciava a grande epopeia das Grandes Festas. Era sol de pouca dura. Ouvíamos. Portuguese Times acreditou. Projetou e preservou o projeto. E cá estamos a projetar e a preservar. Somos possuidores de passagens únicas. E já a caminho dos 40 anos das Grandes Festas. Podíamos, projetar e ficar por aqui. Mas os heróis desta epopeia merecem muito mais. Amanhã quem consultar o PT, sabe quem foram os convidados. O que disseram. Como viram as festas.

E aqui vimos declarações que ilustram a grandiosidade das Grandes Festas.

As mordomias que deram o seu contributo ao êxito. Que assinaram o livro de honra.

Nomes que são história. Que fazem parte de todos aqueles que foram atores nos quadros típicos vividos pelas ruas de Fall River. Quer no típico cortejo etnográfico do bodo de leite, quer na procissão de coroação. Tudo isto foi notícia no Portuguese Times. Notícia pormenorizada, apoiada pela indispensável fotografia. Aquela que vale mil palavras. Foram mais de 100 páginas. Da tomada de posse ao jantar de encerramento. Só entrevistámos Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores, convidado de honra, minutos antes do jantar de encerramento.

Depois da bênção das pensões, do cortejo etnográfico do bodo de leite, depois da procissão de coroação, pois que sendo a primeira vez nas festas, não faria sentido pedir a opinião de algo, que nunca tinha visto.

E a justificar o que dizemos transcrevemos esta parte da entrevista.

“Foi uma grande surpresa. Uma coisa é nós ouvirmos falar das Grandes Festas, que são na realidade umas Grandes Festas que mobilizam muita gente. Nós criamos na nossa ideia uma imagem.

Outra coisa é quando aqui chegamos e participamos ativamente na festa. Somos atores dessa festa. Aí é completamente diferente. Parece que estamos nos Açores. Toda esta gente está aqui com as nossas tradições. Viver a festa é diferente do assistir à festa”.

Não há ninguém que fique indiferente à grandiosidade desta iniciativa. Mesmo os que nunca acreditaram. Nem mesmo depois de quase quarenta anos, mantendo as componentes religiosa e popular, numa simbiose de êxito total.

Foi o desfilar das mordomias. Das bandas de música. Dos convidados. E se mais houvesse mais desfilavam. Do Canadá já vieram 3 autocarros. Já houve anos em que vieram mais. Mas teremos de ter em conta o alto custo da deslocação atualmente, comparada ao início



Herberto Silva, presidente das Grandes Festas, com a esposa, Susana Silva, o cônsul de Portugal em New Bedford, Tiago de Sousa e Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores.



Daniel da Ponte, Joseph Silva, coordenador geral das Grandes Festas, Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores e Herberto Silva, presidente das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra.



Artur Lima, vice-presidente do Governo Regional dos Açores, ladeado pelo bispo da Diocese de Santarém, D. José Augusto Traquina Maria e Márcia Sousa da Ponte, vice-presidente das Grandes Festas.

das Grandes Festas.

Parabéns a todos quantos deram o seu contributo para o êxito de mais uma edição das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra. São gran-

des. São mesmo grandes. Desde a recitação do terço e a distribuição das sopas à entrada das insígnias, à bênção e distribuição de pensões ao cortejo etnográfico do bodo de leite à procissão de coroação.

Faça parte de uma cobertura que se importa com você



A Commonwealth Care Alliance Massachusetts (PPO) reúne uma comunidade de apoio local para ajudar você a aproveitar ao máximo seu plano de saúde. Medicare: planos completos e bem-estruturados.

Participe dessa parceria na área de saúde entre médicos da região e pessoas como você.

ccama.org/conecta



CCA Medicare Preferred (PPO), CCA Medicare Value (PPO) e CCA Medicare Premier (PPO) são planos da Medicare Advantage com um contrato Medicare. A adesão ao plano depende da renovação do contrato.

*Feira da Gastronomia
e
Folclore
Venha...*



...saboriar a nossa cozinha!
Uma das mais ricas e variadas cozinhas do mundo!
...celebrar o nosso folclore e artesanato!

22 OUTUBRO 2023

Evento 11h30 – 16:30
Almoço – 12h00 – 14h30
\$30

Para conhecer a nossa organização visite o nosso site www.ridayofportugal.org



Photo credits: google/bing images



COMUNIDADES PORTUGUESAS



FLAD LUSO-AMERICAN DEVELOPMENT FOUNDATION



Clube Social Português
174 Portuguese Social Club Way
Pawtucket, RI 02860

ZEITERION PERFORMING ARTS CENTER



OCT 14 **GISELA JOÃO**
"PORTUGAL'S MOST WIDELY ACCLAIMED FADO SINGER TO EMERGE IN THIS DECADE."
— NEW YORK TIMES



IN PARTNERSHIP WITH **FABRIC**
PRESENTED AT **BRISTOL COMMUNITY COLLEGE**



OCT 05 **JAKE SHIMABUKURO**
THE JIMI HENDRIX OF THE UKULELE!




PRESENTED AT **UMASS DARTMOUTH**

2023|24

SEASON

f 508.994.2900
@ ZEITERION.ORG



Rhode Island
Day of Portugal
- Dia de Portugal -
TORNEIO ANUAL DE GOLF



OUT.
13
10 AM

INSCRIÇÕES E DETALHES VISIT O SITE
WWW.RIDAYOFPORTUGAL.ORG/GOLF

Venha conosco jogar golfe

ALMOÇO
TRIGGS

PRÉMIO
RIFAS

JANTAR
CRANSTON PORTUGUESE CLUB
 20 2nd Avenue
 Cranston, RI 02910

ÓTIMA COMIDA

Fundos a beneficiar bolsas de estudo.

VISIT WWW.RIDAYOFPORTUGAL.ORG/GOLF



STEINGOLD

VOLVO CARS



Now taking reservations
on the groundbreaking new
Volvo EX90
for early 2024 arrival

V O L V O

766 BROADWAY, PAWTUCKET, RI
(401) 723-4700 • STEINGOLD.COM

Dia de Portugal, Camões e Comunidades Portuguesas em Rhode Island/2023

Torneio de golfe deverá movimentar mais de 100 golfistas em mais um êxito desportivo, financeiro e social

Quem tem a coragem de enfrentar Arthur Medeiros com 103 anos de idade?

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

O Torneio de Golfe inserido no programa das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas em Rhode Island tem lugar este ano no campo de golfe TRIGGS MEMORIAL GOLF Course, 1533 Chalkstone Ave. Providence, RI, dia 13 de outubro pelas 10:00 AM.

É esperado numeroso grupo de participantes naquilo que poderá ser mais um estrondoso êxito a juntar-se a um programa de festividades, único, que teimam em ser sucesso.

Os golfistas vão mos-

trar as suas habilidades nas pancadas certas em direção ao “green” e aos buracos.

A responsabilidade do torneio pertence à presidente das celebrações do Dia de Portugal/RI, Ana Isabel dos Reis Couto, que por sua vez conta com a coordenação de Al Nunes.

Entre as pancadas mais ou menos certas, vai haver um interregno para uma delícia gastronómica, que surgem às sombras do arvoredo do TRIGGS MEMORIAL GOLF Course, em 1533 Chalkstone Ave. Providence, RI



As fotos são referentes a torneios de golfe do Dia de Portugal em Rhode Island em anos anteriores



Cabral Catering oferece sanduíches de caçola

De sublinhar a presença de Arthur Medeiros, antigo regente da banda de Santo António de Pawtucket, veterano da II Grande Guerra, que orgulhosamente ostenta as suas condecorações, que nas suas bonitas 103 primaveras não só será o golfista mais idoso, como o mais acarinhado pelos restantes golfistas. Mas este número aumentou no jantar de entrega de troféus, com amigos e familiares que não perdem a

oportunidade do convívio e apoio à modalidade.

Vira-se mais uma página de grande êxito, social, financeiro e desportivo do programa das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, que já começa a planear os programas para 2024.

São mais de 40 anos de

celebrações do atual figurino, que mereceu ser copiado por outras comunidades. Foi aqui que se começaram os arraiais. Foi aqui que se começaram as paradas onde se destacam nomes como Rogério Medina, o fundador do que viria a dar origem a este grandioso êxito, jun-

ta-se agora Márcia Sousa, que foi a responsável pela recepção à visita presidencial.

Um êxito que jamais encontrará semelhança, num aproveitamento oportuno das infraestruturas que se enquadram num programa único de celebrações.

Histórias por Contar: as festas do Espírito Santo da Califórnia em documentário universitário

O Vale Central de São Joaquim, na Califórnia, tem sido o lar de uma grande comunidade de imigrantes que, ao longo dos últimos 150 anos, fizeram o seu caminho desde as ilhas dos Açores, no Atlântico Norte, até ao nosso fértil Vale Central. Aqui, na Califórnia, estes imigrantes e os seus descendentes continuaram com as suas tradições e a sua cultura popular, incorporando elementos do sonho americano nas celebrações trazidas pelas várias vagas de imigração e os seus descendentes.

O *Portuguese Beyond Borders Institute* (PBBI) vai estrear o seu novo documentário baseado na coleção de histórias orais que esta universidade tem conseguido sobre as vivências açorianas no vale de São Joaquim, durante um evento na biblioteca da universidade pelas 17h00 da terça-feira, 26 de setembro. O evento é gratuito e aberto ao público.

“Histórias por Contar: A Festa Portuguesa no Centro da Califórnia” é



um breve documentário sobre as celebrações religiosas e culturais que, em muitas cidades deste vale, onde se produz mais de 3 mil milhões de dólares de produtos agrícolas, tornaram-se símbolos de identidade, manifestações culturais da açorianidade, solidariedade, criando laços sociais entre as várias gerações de açorianos e açor-descendentes e criadoras de pontes com outras etnias e culturas.

“Esta ideia de que temos uma responsabilidade para com o nosso semelhante, independen-

temente da ideologia de cada um, é a base da Festa do Espírito Santo aqui no centro da Califórnia”, explicou Diniz Borges, diretor da PBBI.

O documentário destaca os elementos de uma festa típica e como, através de uma forte aliança entre tradição e inovação, estas festividades que começaram em Portugal na época medieval, e continuam com uma forte pujança nos Açores, persistem com uma forte presença no século XXI em mais de meia centena de cidades da Califórnia.

“É uma forma de os portugueses, quase todos açorianos, expressarem quem são e partilharem os seus conceitos culturais com os outros membros do multiculturalismo açoriano.”

Este é o segundo documentário de história oral da série “Histórias por Contar” produzido numa colaboração entre a PBBI e os professores e alunos do Departamento de Média, Comunicação e Jornalismo da mesma universidade. O primeiro, “Histórias por Contar: Os portugueses no corredor



da autoestrada 99” realizado pelos professores Diniz Borges, Candice Egan, Kelley McCoy e a aluna Savanna Torres, foi lançado em 2021. nesse mesmo ano, foi galardoado com um prémio de prata do Telly Awards.

Durante esta estreia, estarão disponíveis livros do núcleo editorial da PBBI, Bruma Publications, incluindo “Contos Populares Portugueses da Califórnia”, de Manuel da Casta Fontes e “Into the Azorean Sea - Bilingual Anthology of Azorean Poetry”, antologia traduzida e organizada por Diniz Borges, assim como livros em tradução de Álamo Oliveira e Ângela Almeida.

O PBBI faz parte de três faculdade, a de Artes e Humanidades, a de

Agricultura e Ciências Tecnológicas e a de Ciências Sociais. O Instituto tem tido o apoio da universidade, particularmente do Presidente Saúl Jimenez-Sandoval, que é fluente em português, assim como da comunidade portuguesa, através de um evento de angariação de fundos que se realiza em outubro de cada ano, da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD) e do Governo dos Açores.

O evento contará ainda com a apresentação ao público do programa da quadragésima-sétima edição do congresso anual da Luso-America Education Foundation, que este instituto organiza pelo quarto ano consecutivo, entre os dias 27 e 30 de setembro, em formato digital.

CineMar – Mostra de Cinema Português de Relação com o Mar

A CineMar – Mostra de Cinema Português de Relação com o Mar – Filmes, Conversas e Oficinas - que atravessa o Oceano Atlântico e vai até aos Estados Unidos, está de volta!

Dando continuidade ao projeto das anteriores edições, está a decorrer desde 25 até 30 de setembro, mas esta terceira edição traz novidades!

Os filmes, tendo como referente o mar, abordam fundamentalmente os temas do trabalho e do papel das mulheres nas atividades ligadas ao mar, mas levantam também várias questões ambientais e outras em que o mar/ a água é um lugar de inspiração, imaginação, questionamento, modos de perceção e formas possíveis de ação, proporcionando-se desta forma um espaço de reflexão sobre a nossa relação com o mar e sensibilizando para a urgência da mudança.

Na programação deste ano, além do cinema documental e de ficção, estão incluídas várias sessões de cinema de animação, nomeadamente de curtas-metragens realizadas por alunos do Ensino Básico e Secundário e conversas com os vários artistas.

Com o objetivo de relacionar o cinema com outras artes, mantém-se a rubrica Ler para Ver, com a apresentação de obras literárias acerca do mar e conversas com os autores e ilustradores, mas acrescenta-se nesta edição a introdução de outros debates e atividades nas duas novas rubricas: as Conversas de Mar e a Música, Cinema, Ação!

As oficinas, dirigidas às diversas faixas etárias (podendo ser adaptadas a outras idades) são orientadas pelas equipas do Serviço Educativo da Cooperativa Break The Anchor e do Projeto Educativo do Doclisboa.

O evento organizado pelo Serviço Educativo da Cooperativa Break The Anchor, entidade sem fins lucrativos (Portugal/EUA), em articulação com o PNC – Plano

Nacional de Cinema, conta com outras colaborações, nomeadamente através dos espaços de exibição físicos dos filmes e de realização de outras atividades, como a Escola Náutica e de Construção Naval - The ApprenticeShop (Rockland, Maine, EUA), o Whaling Museum (New Bedford, Massachusetts, EUA), o Observatório do Mar dos Açores – Fábrica da Baleia (Horta, Ilha do Faial) e o Centro das Artes (Sines, Portugal). Conta igualmente com a colaboração da Agência da Curta Metragem (Festival de Curtas de Vila do Conde) e do Projeto Educativo do Doclisboa (Festival Internacional de Cinema Documental). É uma iniciativa apoiada pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros – Comunidades Portuguesas e é completamente gratuita.

Esta edição decorrerá num formato híbrido (online e presencial), em auditórios escolares, museus, bibliotecas, entre outros, de modo a possibilitar o desenvolvimento das atividades em Portugal e nos Estados Unidos, com um conjunto de filmes que serão seguidos de um debate com um programador da Mostra e, sempre que possível, com a presença do/s realizador/es.

Todas as atividades carecem de um pré-registo na página da Break The Anchor <https://breaktheanchor.com/cinemar/> para o respetivo envio das formas de acesso e informação complementar com todas as indicações acerca dos filmes, locais, horários e sinopses, bem como sobre as conversas com os vários artistas e Oficinas de Cinema.

Em conjunto, serão um local de encontro entre o público, os autores e os filmes, com a possibilidade de intercâmbio entre professores e alunos de escolas dos EUA, nomeadamente com o ensino de Português, e de Portugal (Continente e Ilhas), promovendo-se a ligação entre as culturas, nomeadamente a forte cultura atlântica que une os dois países, bem como a difusão do património cinematográfico português.

Vaccine-se contra a gripe

A Comissão de Saúde Pública de Boston (BPHC) está incentivando todos os residentes com 6 meses ou mais a tomarem a vacina anual contra a gripe à medida que o inverno e a temporada das constipações se aproxima.

A vacinação é altamente eficaz na redução do risco de doenças que podem ser graves, especialmente entre grupos de maior risco, incluindo crianças com menos de 5 anos de idade, adultos com 65 anos ou mais, grávidas e pessoas com doenças crónicas.

Tomar a vacina contra a gripe em setembro ou outubro ajuda a garantir uma forte protecção contra o vírus antes do início da época da gripe.

Assassinato em Freetown

Heidi Chace, 44 anos, foi encontrada morta às 4h30 da madrugada do dia 19 de setembro na sua casa em 92 Chace Road, Freetown, Massachusetts.

A polícia foi alertada por familiares da vítima, que tinha vários ferimentos na cabeça e no rosto, e junto do corpo estava um martelo ensanguentado.

O companheiro de Heidi, Matthew Lucas, 54 anos, estava desaparecido. Trata-se de um toxicod dependente e teve recentemente alta de um hospital psiquiátrico.

Lucas foi encontrado cerca de quatro horas depois escondido num alpendre para guardar alfaias agrícolas e coberto de sangue. O suspeito foi acusado de homicídio, ficou detido sem fiança e volta a tribunal dia 20 de outubro.

Conselho das Comunidades a votos a 26 de novembro

As eleições para o Conselho das Comunidades Portuguesas vão realizar-se a 26 de novembro, as primeiras desde a última alteração da lei que o regulamenta, e o Governo espera que surjam candidaturas motivadas e uma forte participação da diáspora.

“Está cumprido este compromisso, com a realização a 26 de novembro” das eleições para o Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP), as quais já deveriam ter acontecido em 2019, disse à agência Lusa o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas.

Paulo Cafôfo espera agora que “o ato eleitoral possa decorrer com toda a normalidade, toda a tranquilidade, e que possa haver uma participação cívica, uma manifestação de cidadania por parte de candidaturas”.

“Os nossos compatriotas que tomem a iniciativa de se candidatar, mas também depois na participação, no voto, como sinal da vitalidade da nossa diáspora, mas também como forte pendão da consciência cívica e democrática ao exercer o voto num órgão que é da maior importância, enquanto órgão consultivo do Governo”, adiantou.

Questionado sobre um eventual impacto negativo que a recente alteração à lei que regulamenta o CCP, que deixou cair alguns aspetos reivindicados pelo atual Conselho, possa ter na candidatura e voto dos portugueses no estrangeiro, Cafôfo disse que “há que respeitar essa decisão e a decisão do Presidente da República que, apesar de tudo, publicou a respetiva lei”.

A 12 de agosto, o Presidente da República promulgou o decreto que define as competências e o modo de funcionamento do CCP, considerando-o “uma oportunidade largamente desperdiçada”.

Marcelo Rebelo de Sousa fez questão de afirmar que “o diploma fica longe do que dele se poderia esperar, trinta anos depois da criação do Conselho e tendo mudado tanto, como mudaram, as Comunidades e as suas variadas formas de acompanhar a evolução dos tempos”.

Para o chefe de Estado, o diploma ficou longe em matérias como o aumento do “número de conselheiros, na recusa do ensaio do voto eletrónico, na definição imediata de meios mais ambiciosos de ação, no relacionamento com novas ou renovadas estruturas nas Comunidades”.

Paulo Cafôfo preferiu sublinhar as alterações “importantes” que a lei introduziu, como o aumento do número de conselheiros de 80 para 100, bem como o de círculos (de 50 para 52), assim como a paridade, que assegura uma estrutura com 50% para cada género, e a obrigatoriedade deste órgão ser consultado em matéria de comunidades.

As alterações à lei que regula o funcionamento do CCP foram aprovadas no Parlamento, a 07 de julho, com os votos favoráveis do PS e do PAN, contra do PSD, Chega e IL e abstenção do PCP e Livre.

O texto final das alterações à lei 66-A de 2007 aprovado, e discutidas nos últimos anos com o Governo e os conselheiros, que em cada um dos seus países de acolhimento servem de ponte entre o executivo e os emigrantes portugueses, mereceu as declarações de voto de deputados de vários partidos.

Entre as várias alterações aprovadas, constam a limitação dos mandatos para os conselheiros a 12 anos, a obrigatoriedade – ainda que não vinculativa – do CCP, como órgão de consulta do Governo, ser ouvido em iniciativas do executivo que digam respeito à diáspora. Os conselheiros passam também a assistir aos trabalhos da Assembleia da República, incluindo comissões parlamentares, que versem sobre matérias das comunidades portuguesas, especialmente quando sujeitas a consulta obrigatória.

Remessas dos emigrantes caem 1,6% em julho para 375,1 milhões de euros

As remessas dos emigrantes caíram 1,6% em julho face ao período homólogo de 2022, para 375,13 milhões de euros, mas o valor acumulado desde janeiro é maior do que nos primeiros sete meses do ano passado.

As verbas enviadas pelos emigrantes desceram de 381,22 milhões de euros, em julho de 2022, para 375,13 milhões de euros, em julho deste ano. Apesar da queda de julho, as remessas dos emigrantes nos primeiros sete meses do ano, num total de quase 2.355 milhões de euros, continuam acima dos valores enviados de janeiro a julho do ano passado, período em que os emigrantes enviaram 2.267 mil milhões de euros.

Marcelo defende nos Estados Unidos que Portugal é “aliado ideal” e país seguro em tempos de guerra

O Presidente da República defendeu em Newark, perante a embaixadora norte-americana em Portugal, que Portugal é “o aliado ideal” e um país seguro em tempos de guerra.

“Somos o aliado ideal, porque somos um aliado respeitável e seguro”, declarou Marcelo Rebelo de Sousa, na noite de sexta-feira, no Sport Club Português, em Newark, New Jersey, último ponto do seu programa nos EUA.

Este encontro com emigrantes portugueses e lusodescendentes contou com a presença da embaixadora dos Estados Unidos em Portugal, Randi Charno Levine, que se referiu ao Presidente português como um “bom e velho amigo do povo americano”.

No seu discurso, o chefe de Estado descreveu Portugal como “um país que cá fora é um exemplo e lá dentro é pacífico e também seguro”, sustentando que “pode haver guerras, que em Portugal é seguro viver – foi assim na II Guerra Mundial, é assim guerra após guerra”.

Marcelo Rebelo de Sousa apresentou Portugal também como um país em que “cada um pode ter as suas ideias, o seu partido”, mas todos estão unidos: “Estamos unidos, porque só temos um partido, que se chama Portugal”.

Durante este encontro no salão do Sport Club Português, mesmo antes de viajar de regresso a Lisboa, o chefe de Estado recebeu a chave da cidade de Newark das mãos da vice-presidente deste município, Ligia de Freitas, cidadã norte-americana e cabo-verdiana.



O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, tira uma fotografia com elementos de um rancho folclórico local, durante um encontro com a comunidade portuguesa no Sport Club Português em Newark, New Jersey.

Foto: Nuno Veiga/Lusa

mericana e cabo-verdiana.

Na sua intervenção, alternando entre o inglês e o português, o Presidente da República repetiu a sua habitual mensagem de elogio aos emigrantes e aos portugueses em geral, qualificando-os como “os melhores” e como um povo pioneiro que se espalhou pelo mundo, inderrotável.

“Perdoem-nos os nossos amigos americanos, porque geralmente eles são os melhores, mas há uma exceção: nós somos os melhores”, disse.

Em seguida, exaltou o passado de Portugal: “Nós fizemos o que ninguém mais fez. Com menos de um milhão de pessoas, chegámos primeiro às Américas, chegámos primeiro ao Japão, à Índia, à China, a todos os pontos de África, ao mais norte e ao mais sul. Éramos poucos, mas chegámos. E ficá-

mos, e continuámos”.

“Nós chegámos ao fim do mundo e ficámos e nunca ninguém nos derrotou”, acrescentou.

Marcelo Rebelo de Sousa sustentou que a capacidade dos emigrantes para começar de novo, “com uma mão à frente e outra atrás”, é uma característica dos portugueses: “Nós somos assim, de antes quebrar do que torcer. Nós não torcemos, e essa é a vossa força”, acrescentou.

“É por isso que eu digo que tenho um orgulho enorme em ser Presidente deste povo, porque não há outro povo como o nosso. Ser-se Presidente deste povo é um motivo de orgulho, todos os dias. E então lá fora ainda mais”, afirmou.

No fim da sua intervenção, prometeu voltar a Newark dentro de dois anos e exclamou em inglês o seu

amor a esta comunidade emigrante: “I love you”.

O Presidente da República chegou aos Estados Unidos no domingo à noite, vindo do Canadá, onde realizou uma visita oficial de cinco dias dedicada às comunidades portuguesas neste país, ficando, no total, dez dias fora de Portugal.

Ao longo da semana, esteve sobretudo na cidade de Nova Iorque, onde participou na 78.ª sessão da Assembleia Geral das Organizações das Nações Unidas (ONU).

Além de intervir no debate geral anual entre chefes de Estado e de Governo dos 193 países membros da ONU, Marcelo Rebelo de Sousa discursou em cima de um desenvolvimento sustentável e o clima e num debate aberto do Conselho de Segurança da ONU sobre a Ucrânia.

Comunidade portuguesa nos Estados Unidos “está segura, está firme e está a crescer”

O Presidente da República, que se encontrou sexta-feira com emigrantes e lusodescendentes no estado de New Jersey, considerou que a comunidade portuguesa nos Estados Unidos da América “está segura, está firme e está a crescer”.

Marcelo Rebelo de Sousa falava no Portuguese Instructive Social Clube, na cidade de Elizabeth, instituição centenária, fundada em 1922 que condecorou com o título de membro honorário da Ordem de Camões.

“Está segura, está firme e está a crescer a comunidade nos Estados Unidos. Boas notícias. Valeu a pena”, declarou o chefe de Estado aos jornalistas, num balanço desta visita em que esteve também com lusos-americanos em Tarrytown, no estado de Nova Iorque.

O Presidente da Repúbli-



Marcelo Rebelo de Sousa, tira uma fotografia com alunos da escola Amadeu Correia, durante um encontro, dia 22, com a comunidade portuguesa de Elizabeth, Nova Jérnia.

Foto: Nuno Veiga/Lusa

ca realçou os resultados do Censo de 2020, segundo os quais a população de origem portuguesa a residir nos EUA aumentou quase 3,5% em relação à estimativa de 2010, passando de 1.405.909 para 1.454.262.

Na sua opinião, fica mesmo assim “a sensação de

que faltam muitos”, porque o censo é feito com base nos que “declararam ser portugueses ou lusodescendentes”.

“Houve, de facto, uma posição reforçada em New Jersey e um aumento de posição em Nova Iorque, que era uma comunidade

pequena, mas que está a subir progressivamente. E depois, ainda uma novidade inesperada: em terceiro lugar está agora o Havai, a seguir à Califórnia – e ao nível de Massachusetts, de New Jersey, de Rhode Island, ou à frente um pouco”, referiu.

Outono Vivo 2023 na Praia da Vitória de 27 de outubro a 12 de novembro



De 27 de outubro a 12 de novembro, a Praia da Vitória volta a ser o centro literário regional, em mais uma edição do Festival Cultural Outono Vivo. O certame, apresentado quinta-feira, em conferência de imprensa, é organizado pela Câmara Municipal da Praia da Vitória e pela Cooperativa Praia Cultural, tendo na componente livresca, o apoio da Papelaria 96. Para a Presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, “aquele que é o maior festival literário da Região” é um marco indiscutível no calendário cultural local, regional e nacional. Segundo Paula Sousa, vereadora com o pelouro municipal da Cultura, para edição deste ano, estão garantidos cerca de 50 mil livros em exposição na Feira do Livro. Paula Sousa destaca, ainda, a realização de uma conferência Faz Acontecer sobre “Superação” e uma noite dedicada ao centenário do nascimento da escritora Natália Correia. No programa constam, também exposições, palestras, workshops e oficinas, atividades infantis, apresentações de livros e a presença de autores regionais e nacionais, assim como de Diniz Borges, escritor açoriano a viver na diáspora.

ALRA

Voto de pesar pelo falecimento de Raul Benevides

A Assembleia Legislativa Regional dos Açores votou, dia 12 de julho, por unanimidade um voto de pesar pelo falecimento de Raul Benevides, sob proposta do Partido Socialista.

Falecido dia 4 de julho, Raul Benevides, natural dos Arrifes, era conhecido na diáspora pelo seu envolvimento na comunicação social, filantropia e associativismo.

O voto de pesar foi entregue ao presidente da Casa dos Açores da Nova Inglaterra, Francisco Vi-



veiros, encarregue de fazer chegar o mesmo à família de Raul Benevides.

Faial acolhe 3.ª Mostra de Cinema Português de Relação com o Mar

O Observatório do Mar dos Açores (OMA), com sede na ilha do Faial, vai acolher, entre 25 e 30 de setembro, a 3.ª Mostra de Cinema Português de Relação com o Mar.

O evento, organizado pela cooperativa Break The Anchor, entidade sem fins lucrativos (Portugal/EUA), em articulação com o Plano Nacional de Cinema, conta com a colaboração da Escola Náutica e de Construção Naval The Apprentice Shop (Maine, EUA), o Whaling Museum (New Bedford, EUA), o Observatório do Mar dos Açores e o Centro das Artes (Sines, Portugal) e é de acesso “completamente gratuito”.

No programa deste ano, que irá decorrer na antiga Fábrica da Baleia de Porto Pim, Horta, além do cinema documental e de ficção, estão incluídas várias sessões de cinema de animação, nomeadamente de curtas-metragens realizadas por alunos do ensino básico e secundário, e ainda conversas com vários artistas.

Esta edição do cinema português de relação com o mar decorrerá num formato híbrido (‘online’ e presencial), em auditórios escolares, museus e bibliotecas, de modo a possibilitar o desenvolvimento das atividades em Portugal e nos Estados Unidos, com um conjunto de filmes que serão seguidos de um debate com um programador da mostra e, sempre que possível, com a presença dos realizadores.

As conversas e as oficinas integradas nesta mostra, que decorrerão também em formato bilingue, serão transmitidas via Zoom, em direto e em simultâneo em Portugal e nos Estados Unidos, de acordo com o horário estabelecido no programa.

Eleições/Madeira

Coligação PSD/CDS-PP vence eleições legislativas regionais mas falha maioria absoluta

A coligação PSD/CDS-PP venceu, domingo, as eleições legislativas regionais da Madeira, mas falhou por um deputado a maioria absoluta, quando estão apuradas todas as freguesias, segundo dados oficiais provisórios.

De acordo com informação disponibilizada pela Secretaria-Geral do Ministério da Administração Interna, os sociais-democratas e os centristas obtiveram 43,13% dos votos (58.399 votos) e 23 lugares no parlamento regional, constituído por um total de 47 deputados.

Há quatro anos, o PSD elegeu 21 deputados, perdendo pela primeira vez a maioria absoluta que detinha desde 1976, e formou um governo de coligação com o CDS-PP (três deputados). O parlamento regional é constituído ainda por 19 deputados do PS, três do JPP e um da CDU (PCP/PEV).

A segunda força política mais votada, dia 24, foi o PS, com 21,30% dos votos e 11 mandatos, quando há quatro anos tinha conseguido 36,59% dos votos e 19 mandatos.

O JPP conseguiu 14.933 votos, o que representa 11,03%, e cinco mandatos, quando em 2019 tinha alcançado três mandatos e 7.830 votos (5,59%).

A quarta força política mais votada foi o Chega, que na segunda vez que se apresentou a votos nas regionais da Madeira conseguiu 8,88% (12.028 votos). O partido vai estreitar-se no hemiciclo regional com quatro deputados.

Em quinto lugar ficou a CDU (PCP/PEV), com 2,72% e 3.677 votos, o que lhe permitiu manter o deputado único que tinha no parlamento regional.

Seguem-se, na lista dos resultados, três partidos que conseguiram eleger um deputado cada um: a Iniciativa Liberal, que também vai estreitar-se no hemiciclo, depois de obter 3.555 votos (2,63%), o PAN, com 3.046 votos (2,25%), e o Bloco de Esquerda, com 3.036 votos (2,24%).

Tanto para o PAN como para o Bloco de Esquerda este é um regresso à Assembleia Legislativa Regional.

Sem eleger deputados ficaram o PTP (1,01%/1.369 votos), o Livre (0,63%/858 votos), o RIR (0,54%/727 votos), o MPT (0,51%/696 votos) e a ADN (0,46%/617 votos).

Registaram-se ainda 838 votos em branco (0,62%) e 2.790 nulos (2,06%). Votaram nestas eleições 135.413 eleitores dos 253.865 inscritos, o que representa uma taxa de participação de 53,34% (ou de abstenção de 46,66%).

Diretor diz que Programa Regressar interessa a emigrantes madeirenses e açorianos

O diretor do Programa Regressar, José Albano, afirmou dia 22 que muitos emigrantes madeirenses e açorianos estão interessados em beneficiar dos apoios do Programa Regressar e espera que seja possível abranger aquelas regiões no próximo ano.

“Há muitos emigrantes que querem regressar à Madeira e aos Açores”, afirmou à Agência Lusa em Londres, onde realizou uma sessão de divulgação do Programa em conjunto com o Consulado-Geral nas instalações da Embaixada de Portugal no Reino Unido.

O responsável manifestou “esperança que haja um entendimento” entre o Governo português e os governos regionais sobre esta matéria para que sejam criados programas com o mesmo tipo de apoios e condições que atraíam emigrantes portugueses para os arquipélagos.

O Programa Regressar tem como objetivo promover e apoiar o regresso a Portugal de emigrantes que tenham saído de Portugal há pelo menos três anos, bem como dos seus descendentes e outros familiares.

O esquema oferece um regime fiscal mais favorável para quem regressa, apoios financeiros e uma linha de crédito para ajudar no investimento empresarial e na criação de novos negócios.

No entanto, atualmente só beneficiam pessoas que se estabeleçam em Portugal continental, pois o Governo entende que as políticas ativas de emprego e formação profissional são competências das regiões autónomas.

O Executivo reforçou no Orçamento de Estado de 2023 as verbas para a Segurança Social dos Açores e da Madeira dos governos regionais para estes criarem programas semelhantes, mas os políticos e dirigentes insulares queixam-se de discriminação.

O diretor do Programa, José Albano, admitiu durante a sessão que o impasse é “incómodo”, e que evitou até

Lista dos deputados eleitos para a XIII Legislatura da Assembleia Legislativa da Região Autónoma da Madeira:

PPD/PSD - CDS-PP: Miguel Filipe Machado de Albuquerque; Rui Miguel da Silva Barreto; José Luís Nunes; José Jardim Mendonça Prada; Jaime Filipe Gil Ramos; Rubina Maria Branco Leal Vargas; Carlos Alberto Rodrigues; Bruno Miguel Barroso de Moura Melim; Clara Tiago de Sousa Coelho; Pedro Emanuel Abreu Coelho; Bricio André Martins de Araújo; Cláudia Marina Rodrigues Gomes; Carlos Manuel Figueira de Ornelas Teles; Ricardo António Nascimento; José Manuel de Sousa Rodrigues; Rui David Pita Marques Luis; Cláudia Carina Marques Perestrelo; José António Gonçalves Garcês; Carla Cristina Santos Rosado; Edegar Valter Castro Correia; Carlos José Fernandes Ribeiro; Ana Maria Sousa de Freitas; António Manuel Lopes da Fonseca

PS: Sérgio Miguel Sousa Gonçalves; Sancha de Carvalho e Campanella; Rui Alberto Pereira Caetano; Sílvia Cristina Sousa da Silva; Avelino Perestrelo da Conceição; Maria Isabel da Ponte Garcês; Vítor Sérgio Spínola de Freitas; Olga Maria de Ascensão Fernandes; Jacinto Serão de Freitas; Gonçalo Gomes de Sousa Aguiar; Maria Patrícia Gonçalves Agrela

JPP: Elvío Duarte Martins Sousa; Paulo Tarsício de Gouveia Rodrigues Alves; Rafael Fabrício Gomes Nunes; Emília Patrícia Mendonça Spínola; Lina Graciela Jardim Pereira

Chega: Basílio Miguel Câmara Castro; Magna Mendonça Ferreira da Costa; Celestino Gomes Sebastião; Maíza Georgia Mendonça Gomes Fernandes

CDU (PCP/PEV): Edgar Freitas Gomes da Silva

IL: Humberto Nuno de Carvalho Homem e Morna Gomes

PAN: Mónica Alexandra Soares Freitas Marciel

BE: Roberto Carlos Teixeira de Almada

agora visitar os Estados Unidos e Canadá porque “é difícil defender perante madeirenses e açorianos a diferença de tratamento”.

De acordo com os responsáveis do Programa, desde 2020 foram recebidas 9.098 candidaturas que abrangem 20.326 pessoas. A maioria dos candidatos eram residentes na Suíça (2.014), França (1.695) e Reino Unido (1.489), e 46% destes escolheram estabelecer-se no norte de Portugal e 28% na região de Lisboa. Em termos de perfil, 44% dos candidatos têm idades entre os 35 e 44 anos e 31% entre os 25 e 34 anos. Os trabalhadores diplomados com ensino superior representam 37% do total, enquanto 31% têm qualificações inferiores ao ensino secundário.

José Albano revelou que o ‘Brexit’ e o aumento do custo de vida no Reino Unido aumentou o interesse de emigrantes no Reino Unido em regressar a Portugal, sobretudo qualificados, porque sentem que o país tem uma “economia competitiva e com boas condições”.

Presentes na sessão de sexta-feira, que juntou cerca de 40 pessoas, a maioria dirigentes associativos, os irmãos Marcos e Estanislau Rodrigues, radicados em Londres há mais de 20 anos, confessaram à Lusa que há vários anos que pensam voltar a Portugal.

O Programa Regressar “é aliciante, mas não é decisivo”, afirmou Estanislau, profissional de medicina dentária, referindo a vontade de melhorar a qualidade de vida e de estar perto da família e amigos como principais fatores para a mudança.

No entanto, questões como os filhos menores, carreira profissional e a renumeração criam dúvidas e têm adiado a decisão.

Lançado em 2019, o Programa Regressar teve a duração prolongada em maio por mais três anos, até 2026.

Dois portugueses em duas greves nos EUA



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

2023 é um ano histórico no movimento sindical nos Estados Unidos, segundo o Bureau of Labor Statistics (BLS) até ao corrente mês de setembro registaram-se 900 greves envolvendo 362.000 trabalhadores.

É a maior onda de greves em 50 anos, revelando um reavivamento do sindicalismo que já tinha sido notado em 2022, quando se registou um aumento de 50% nos trabalhadores em greves em relação a 2021 e os sindicatos declararam 320 greves.

Embora as greves estejam a aumentar, o número de grevistas não é tão grande como antes da década de 1990 e isso deve-se à diminuição dos trabalhadores sindicalizados. Presentemente, apenas 10,1% dos trabalhadores americanos estão sindicalizados.

Contudo, apesar das campanhas antissindicalistas dos governantes republicanos e das grandes cadeias de televisão como a Fox News, e do enfraquecimento dos sindicatos, uma sondagem da agência Reuters revelou que 61% dos americanos consideram que os sindicatos têm melhorado a qualidade de vida de todos os norte-americanos e apenas 35% dizem que os sindicatos já não são necessários.

Das greves em curso, a mais falada é a dos argumentistas e atores do cinema e da televisão. O Writers Guild of America (WGA) declarou greve em 2 de maio de 2023 com aprovação de 97,85% dos seus 11.500 membros, exigindo melhores condições de trabalho, principalmente na área do streaming, a tecnologia de transmissão de conteúdos multimédia através da internet.

Atores, autores e técnicos recebem direitos todas as vezes que os seus filmes e séries são transmitidos na televisão, mas esses pagamentos não abrangem as transmissões do streaming. Um dos argumentos dos grevistas é que a receita dos estúdios aumentou 40% nos últimos 10 anos e o salário médio dos argumentistas diminuiu 4%.

Em 14 de julho aderiram à greve dos argumentistas 160.000 atores membros dos sindicatos Screen Actors Guild e American Federation of Television and Radio Artists, queixam-se de que dantes as séries de televisão eram transmitidas de setembro a maio e tinham mais episódios, agora são cada vez mais curtas e os atores têm menos dias de trabalho.

O Writers Guild of America e a AMPTP (Alliance of Motion Picture and Television Producers), que representa estúdios como Walt Disney, Netflix, anunciaram no passado domingo em comunicado conjunto que a greve terminou e durou 146 dias tendo causado 5 biliões de dólares de prejuízos à Califórnia, de acordo com o Milken Institute.

Mas não é apenas o pessoal do cinema e da televisão que tem estado em greve. Em junho, entraram em greve 3.000 trabalhadores de 150 cafés Starbucks protestando contra práticas laborais injustas. Em julho foram 6.000 trabalhadores de hotéis no sul da Califórnia pedindo salários mais altos e melhores benefícios. O sindicato deles – The Unite Here Local 11 – afirma que foi a maior greve hoteleira.

Ainda em junho, entraram em greve centenas de trabalhadores da Gannett, a maior empresa editora de jornais dos Estados Unidos, dona do USA Today e mais 100 jornais diários, 1.000 semanários, 68 televisões e 13 rádios.

Duas grandes greves na indústria transformadora também tiveram início no verão: 1.400 membros do sindicato United Electrical Workers numa fábrica de locomotivas em Erie, Pennsylvania, e 6.000 trabalhadores num fornecedor da Boeing em Wichita.

Esperava-se que 340.000 motoristas da UPS entrassem em greve este verão, mas o seu sindicato – os Teamsters – chegou a um acordo a 1 de agosto, evitando a que poderia ter sido uma das maiores greves de sempre nos Estados Unidos.

Acrescente-se que vive nos Estados Unidos mais de um milhão de portugueses e haverá alguns anonimamente envolvidos nestas greves, mas dois foram notícia: Carlos Tavares, CEO (chief executive officer) da Stellantis (Chrysler, Jeep e outras marcas) tem sido



Carlos Tavares é CEO do grupo Stellantis, sexto maior fabricante mundial de automóveis.

falado na greve do United Auto Workers (UAW) e António Carvalho, superintendente escolar de Los Angeles, na greve de três dias de 65.000 professores e funcionários de escolas públicas em Los Angeles.

Carvalho nasceu em Lisboa e veio para New York como imigrante sem documentos, mudou-se para a Flórida, trabalhou na construção e em restaurantes, passou dificuldades, mas tornou-se professor e chegou a superintendente escolar de Miami-Dade. Ganhou destaque nacional na função, rejeitando convites para liderar as escolas da cidade de New York e só em 2022 deixou Miami, farto dos seus confrontos com o governador Ron DeSantis e outros políticos republicanos sobre políticas escolares, e foi para Los Angeles liderar o Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD), o segundo maior distrito escolar do país, com o belo salário de \$440.000/ano.

Carvalho nunca enfrentou uma greve nos seus 14 anos como superintendente das escolas de Miami, mas em Los Angeles, treze meses após ocupar o cargo, professores e funcionários abandonaram o trabalho durante três dias, fechando escolas para os 430 mil alunos.

A greve foi iniciada pelos cerca de 30 mil funcionários dos refeitórios, motoristas de autocarros e outros trabalhadores cujo salário anual era apenas \$25.000, condenando-os à pobreza numa das cidades mais caras do mundo. Dez mil trabalhadores escolares nem sequer tinham seguro de saúde.

À greve dos funcionários das escolas do LAUSD aderiram os professores por solidariedade e empunhando cartazes de papelão ridicularizando os belos fatos Armani usados por Carvalho e o seu salário de \$440.000, com uma foto do superintendente com a legenda “Mr. Vice Grip de Miami”.

O superintendente Carvalho e o Distrito Escolar Unificado de Los Angeles chegaram a um acordo com o United Teachers Los Angeles, os professores tiveram um aumento de 21% e viram reduzido o tamanho das turmas.

A administração Carvalho também negociou com o Service Employees International Union (SEIU) Local 99, que representa 30.000 motoristas e outros funcionários do LAUSD, um aumento salarial de 30% retroativo até \$8.000. Com o aumento o salário médio anual dos trabalhadores auxiliares passou dos \$25.000 para \$33.000. Alberto Carvalho parece ter aprendido uma lição sobre a política da Califórnia: os sindicatos têm grande influência.

Entretanto, dia 15 de setembro entraram em greve cerca de 13.000 trabalhadores das fábricas de montagem da GM em Wentzville, no estado do Missouri, da fábrica da Stellantis em Toledo, no estado do Ohio, e da fábrica da Ford em Wayne, no estado de Michigan, que respondem pela produção de **mais da metade dos 15 milhões de veículos** vendidos anualmente no país.

Joe Biden, um presidente democrata pro-sindical, deve ter visitado ontem os grevistas no Michigan assumindo o seu apoio à United Auto Workers, que ainda não disse se o apoia nas eleições do próximo ano.

É a primeira vez que se regista uma greve desta amplitude nos 88 anos de história do United Auto Workers (UAW), o principal sindicato do setor que representa

cerca de 150.000 trabalhadores.

Os grevistas querem redução da jornada semanal de 40 para 32 horas, ajustes dos custos de vida, melhoria das pensões de reforma e cuidados de saúde para todos os aposentados, benefício de que gozam presentemente apenas os contratados antes de 2007.

O UAW pretende aumento salarial de 40% alegando que as três companhias não podem alegar falta de recursos uma vez que lucraram 250 biliões de dólares na última década e 21 biliões nos primeiros seis meses de 2023. Isso deve-se ao aumento dos preços dos carros novos em 30% nos últimos quatro anos, enquanto os custos de produção de carros (sendo a maior parte a mão de obra) permaneceram relativamente baixos.

A Ford e a GM ofereceram um aumento de 20% e a Stellantis ofereceu 17,5%, mas o sindicato não achou suficiente e, com 875 milhões de dólares em caixa, prometeu pagar \$500 por semana aos trabalhadores enquanto durar a greve.

Presentemente há quase 13.000 trabalhadores de braços cruzados e o plano do UAW é que a mobilização avance sobre os seus 150.000 membros, tornando-se uma greve geral no setor.

Amargando perdas salariais desde a crise económica de 2008, os trabalhadores exigem que os aumentos sejam correspondentes aos dos diretores executivos das empresas, o que é um absurdo: Jim Farley, CEO da Ford, recebeu 21 milhões de dólares no ano passado; Mary Barra, CEO da GM, recebeu incríveis 29 milhões em 2022 (e mais de 200 milhões nos últimos nove anos) e Carlos Tavares, CEO da Stellantis, recebeu 24 milhões.

Carlos Tavares é português, nascido em 1958 em Lisboa, ocupa atualmente o cargo de diretor executivo da Stellantis, o sexto maior fabricante de carros em vendas, formada pela fusão, em 2021, do grupo francês Peugeot PSA (que integra as marcas Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Opel e Free2Move) e do grupo italo-americano FCA (que integra a Fiat, Jeep, Abarth, Chrysler, Lancia, Alfa Romeo, Maserati e Dodge, entre outras).

Tavares iniciou a carreira em 1981 na Renault, onde ocupou diversos cargos até chegar a diretor de operações de 2011 a 2013. Também foi presidente do comité de gestão das Américas e presidente da Nissan América do Norte desde 2009, após ingressar na Nissan em 2004. Até dezembro de 2022, foi membro do conselho de administração da Associação Europeia de Fabricantes de Automóveis (ACEA) e presidente da associação em 2018 e 2019. Também fez parte do conselho de administração da Airbus de 2016 a 2022 e da TotalEnergies de 2017 a 2020.

Voltando à greve, Shawn Fain, presidente do UAW, disse que os salários dos CEO das três grandes empresas aumentarem 40% nos últimos quatro anos, enquanto os salários dos trabalhadores aumentaram apenas 6% e eles é que fabricam os carros.

Essa disparidade salarial nem sempre se verificou. Em 1965, os CEO ganhavam normalmente 20 vezes o salário típico dos trabalhadores nas suas indústrias, de acordo com relatório do Instituto de Política Económica (EPI).

Mas a remuneração dos executivos disparou, especialmente nas décadas de 1980 e 1990, e em 2021 os CEO ganharam 399 vezes o salário típico de um trabalhador, concluiu o relatório EPI.

A CEO da General Motors, Mary Barra, é a mais bem paga, ganhou 29 milhões de dólares em 2022 e isso é 362 vezes o salário médio do funcionário da GM, onde o salário médio do trabalhador era \$80.034 em 2022 e esse trabalhador levaria 362 anos para receber a remuneração anual de Barra e 16 anos para ganhar o que ela ganha numa única semana.

A remuneração de Tavares, que viu o seu salário crescer 72% nos últimos quatro anos, é cerca de 365 vezes maior que a remuneração média dos trabalhadores da empresa, que é cerca de \$67.900.

E temos ainda a Tesla. A remuneração do CEO Elon Musk em 2022 foi relatada como sendo zero, mas em 2021 foi mais de 737 milhões de dólares e um trabalhador médio da empresa ganhou naquele ano \$40.723.

De acordo com o UAW, seriam necessários mais de 18.000 anos para que esse trabalhador recebesse o que Musk ganhou em 2021.

Seis lições vindas da Madeira



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**
Osvaldo Cabral

Como tinha previsto numa crónica publicada aqui, há três semanas, o resultado das eleições na Madeira ia ser analisado à lupa nos Açores, porque dele dependia a estratégia de alguns partidos para as regionais de Outubro de 2024. Dito e certo.

Há seis lições que os partidos nos Açores podem já retirar e que, certamente, não gostariam de repetir cá.

1ª lição: Nunca se canta vitória antes do tempo. A coligação madeirense entrou em euforia com as sondagens. As eleições estavam no papo e até o líder nacional do PSD queria aproveitar-se da maioria retumbante em perspectiva. O resultado foi um balde de água fria para a coligação, mas principalmente para Miguel Albuquerque e Luís Montenegro, que já tinham idade e juízo para perceber que as sondagens não são eleições. Um banho de realismo faz bem aos políticos deslumbrados.

A coligação açoriana vai, certamente, aprender que não se deve embalar pelas sondagens e muito menos fazer chantagem com os eleitores: “ou maioria absoluta ou vou-me embora!”, sob pena de ter de engolir tudo e perder credibilidade.

2ª lição: É um erro crasso fazer das eleições regionais uma leitura nacional. E vice-versa. Cada eleição é uma eleição. Os eleitores não são estúpidos e sabem distinguir. Mas o líder do PSD não soube e apressou-se a correr para a Madeira esperando retirar dividendos nacionais de umas eleições meramente regionais. Arriscou e saiu-lhe a fava. Como líder fraco que é, escolheu a estratégia errada e foi obrigado a fazer aquele papel ridículo na noite eleitoral. Há-de servir-lhe de lição e, provavelmente, não arriscará repetir a dose vindo aos Açores na noite eleitoral. Bolieiro bem pode esfregar as mãos de contente.

3ª lição: Uma coligação já não é suficiente para obter maioria absoluta. O PSD-Madeira tem um desgaste de quase 50 anos de governação, o que é um fenómeno, pelo que o pior resultado de sempre nas eleições de domingo acaba por nem ser uma descida brutal de eleitores (cerca de 6 mil).

O que era interessante saber é qual a mais valia da coligação com o CDS, um partido em definhamento nacional e com pouca expressão nas Regiões Autónomas.

Não é crível, com estes resultados, que as coligações pré-eleitorais tragam sinergias aos partidos coligados, que têm como consequência uma maior dispersão de votos pelas forças políticas mais pequenas em vez de concentrar o voto nos partidos maiores.

Como muito bem escreveu ontem, neste jornal, o Dr. Mota Amaral, ao analisar este fenómeno da Madeira, “a consequência é a formação de maiorias parlamentares instáveis, ou de geometria variável, tornando os quatro anos do mandato num período de permanente sobressalto, com exigências a esmo e acordos publicamente rasgados, coisa de que temos já experiência adquirida na nossa Região Autónoma”.

Desta lição o PSD-Açores não se livra, porque Bolieiro já sentenciou que tem de haver coligação pré-eleitoral nas regionais do próximo ano.

Se Miguel Albuquerque, com a hegemonia histórica do PSD na Madeira, não conseguiu a maioria absoluta, é muito duvidoso que a coligação açoriana consiga ampliar a sua votação para mais uns milhares de votos para desequilibrar o resultado a seu favor.

O único círculo onde é possível desequilibrar o resultado face ao segundo partido é em S. Miguel, exactamente a ilha onde a coligação não possui dinâmica para isso e onde, aliás, se regista mais descontentamento e desilusão com a coligação, mesmo

entre o eleitorado social-democrata.

4ª lição: O PS é o grande derrotado na Madeira. Haverá, com toda a certeza, razões próprias dos madeirenses para não confiarem nos candidatos, nas propostas e até no apagado líder socialista. Mas há um efeito de retórica política nas Autonomias que também poderá ter prejudicado os socialistas, que é a permanente queixa, comprovada, dos Governos Regionais, de que o Governo da República só tem prejudicados as duas regiões, não cumprindo uma série de promessas, até inscritas em Orçamento de Estado, e aplicando um garrote às pretensões regionais. António Costa poderá ser um político astuto, mas é um líder medíocre, muito oportunista e com uma estratégia política muito umbilical. Prejudica os socialistas insulares, que se sentem embaraçados, e até secou o PS-Madeira ao levar para o governo Paulo Cafôfo, o único líder socialista madeirense que tinha conseguido um resultado mais próximo do PSD. É uma lição para o PS-Açores, cujos responsáveis andam colados ao Governo da República, em defesa das asneiras em relação aos Açores e Madeira. Enquanto que os socialistas locais não se descolarem deste arrasto a António Costa, mesmo que isto custe aos dois Césares (que vivem politicamente, a nível nacional, à custa de Costa), não irão longe.

Quanto mais os socialistas insulares se encostarem ao governo desastroso de Costa, mais castigados serão.

5ª lição: O quadro político está mais fragmentado. Os pequenos partidos, à direita e à esquerda, vão absorvendo, cada vez mais, os votos de protesto e dos desiludidos com o sistema. A direita é a mais prejudicada, com a ascensão do Chega e do Iniciativa Liberal. Vai ser interessante seguir, nos próximos dias, a estratégia do Chega nos Açores e a posição de André Ventura face à coligação açoriana. Acochado com a retaliação do PSD na Madeira e com Luís Montenegro a afirmar, finalmente, que não fará coligações com o Chega a nível nacional, Ventura poderá estar tentado a descolar de vez da coligação nos Açores, em resposta à retaliação social-democrata.

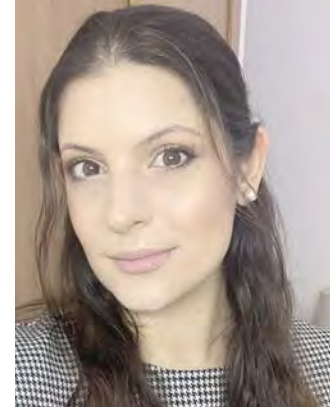
Resta saber se José Pacheco vai na conversa, ele que conhece agora melhor o eleitorado açoriano, que é conservador, fiel a compromissos, e poderá ser castigado nas urnas por isso. É muito capaz de, agora, o voto no próximo Orçamento Regional, em Novembro, ser diferente do que o inicialmente previsto. É que a dinâmica de vitória na Madeira, com a eleição de 4 deputados, é uma tentação para ir já a votos nos Açores. Bolieiro vai ter que trabalhar muito para convencer o IL, o deputado independente e o PAN, se pretender ver-se livre do Chega.

6ª lição: A abstenção, em todas as eleições, é uma fantochada. Alguém acredita que há 253 mil eleitores na Madeira, que tem uma população de, exactamente, 253 mil pessoas? Claro que os cadernos eleitorais estão todos desatualizados neste país: nas nacionais, nas regionais, nas presidenciais, nas autárquicas e nas europeias. A abstenção, em qualquer eleição, está sobrevalorizada, completamente desvirtuada. É o que faz não atualizarem os cadernos.

Culpados: os partidos políticos que gostam deste sistema, em que eles é que mandam e abominam a concorrência de grupos independentes. Depois, no caso dos Açores, se houver uma limpeza nos cadernos eleitorais, é muito provável que haja uma redução de deputados, como consequência da lei eleitoral. Ninguém quer isso. Acrescente-se uma Comissão Nacional de Eleições velha, que não serve para nada e que não se moderniza. A terceira força política na Madeira foi o grupo de cidadãos Juntos Pelo Povo, um partido nado e criado no concelho de Santa Cruz em 2015. Imagine-se se fossem autorizados partidos regionais e se o sistema permitisse a candidatura de cidadãos independentes. Os partidos não querem, fingem que choram na noite eleitoral com os níveis de abstenção e depois esquecem durante os quatro anos da legislatura. Uma hipocrisia do nosso sistema, que só enfraquece a democracia e a participação cívica. É por isso que ninguém liga aos partidos e, cada vez menos, aos políticos.

“Minuto do Património”

• Creusa Raposo



Sabia que...

... o templo dedicado ao deus do sol, Surya, na Índia possui quase 1000 anos? O templo Chitragupta está localizado na vila de Konarak e foi classificado como património da UNESCO em 1984. No século XVI foi parcialmente destruído pelo general afegão Kalapahad, um hindu convertido ao islamismo que invadiu o reino de Orissa em 1508.



“Se quer prever o futuro, estude o passado!”
(Confúcio)

Labirinto de milho da Fazenda Escobar

O Corn Maze (labirinto de milho) da Fazenda Escobar, na Middle Road, Portsmouth, foi inaugurado dia 1 de setembro e estará aberto às sextas, sábados e domingos das 10h às 18h, até ao dia 5 de novembro.

A entrada custa \$10 para maiores de 12 anos e \$8 para crianças de 4 a 11 anos. Crianças até 3 anos não pagam.

A Fazenda Escobar celebra o Dia de Harry Potter em 23 de setembro (quem usar uma fantasia de Harry Potter terá desconto de \$1 na entrada) e uma Festa de Halloween em 28 de outubro (uma fantasia vale desconto de \$1 na entrada). Para mais informações sobre o Corn Maze, visite <http://escobarfarm.com/the-maze/> ou telefone para 401-864-1064.



SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING
COMMUNITY SINCE 1988

**RVDE celebra o Mundo Lusofone
Durante o Mês Junho**

Frank Baptista Lenny Gervásio
Helena Silva John Carrasco
Maria de Lurdes Vera Cunha
José Aguiar Solange
Eduardo Rodrigues Artur Aguiar
Fátima Moniz



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

24 HOURS ON THE AIR

News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables
P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720
Frank P. Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@rvde.org

pensar,compensa(?)



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

1 - anedotas velhas - "plantar ideias e semear Ideais..."

... creio que muitos pontadelgadenses (com a memória mais fresca) ainda se lembram do viver pachorrento e rotineiro do seu burgo. Naquele tempo (será ainda hoje assim?)

o ofício de bem-dizer mal do alheio era o mais apreciado capital do escárneo oficial exigido aos figurantes da tragi-comédia local.

Hoje em dia, desconfio que é preciso ser aceite como "intocável" na confraria da mediocridade cívica da vitrine oficial. Afinal, os grandes "perdedores" da autonomia política foram (e são?) aqueles que um dia sonharam que o "ilhéu" açoreano, uma vez libertado da sua insularidade psico-geográfica, poderia eventualmente resistir à promiscuidade do delírio consumista. Enfim - **(o)dores da Pobreza.**

Prezados conterrâneos e camaradas, em verdade vos digo: em Outubro/1980 (44 anos em breve) decidi atravessar o rio Atlântico Norte, sem bater a porta na cara de ninguém (apenas com os olhos húmidos)...

Recordo a propósito (Abril/1981) o comentário feito por um dos honrados adversários políticos da época (que nunca deixou de ser amigo), numa sensibilizante visita à nossa casinha de Fall River, sim, no tempo em que o signatário era um dos operários fabris da comunidade industrial da fronteira oriental, sempre atento aos "dizeres" da comunidade micalense": - *João-Luís - estou convencido de que a tua vinda pr'ós United States foi um descanso de cabeça para muitos assalariados políticos do "teu" Partido.*

2 - algumas anedotas são consideradas parentes do pranto (?)

Porventura intrigados pela previsibilidade do comportamento dos indivíduos, acontecia que as "almas" bem-ensinadas do burgo pontadelgadense eram por vezes sacudidas pela divertida inconveniência das palavras e atitudes dos tais "repentistas" ocasionais; sim, os tais que faziam gala da irreverente marginalidade do seu temperamento; gente que, na via pública, berravam inconveniências à cerca da piedade piegas das beatas; incomodavam a ladroagem bem-falante dos comerciantes sem ética; mangavam da ignorância da doutoraça local, e de outras coisas julgadas menores, tais como: São Miguel importava salsa e que Santa Maria recebia alfaces por avião...

Para colorir um pouco a monotonia insular, bastaria recordar o (mau) exemplo daqueles indivíduos que, aparentemente, não eram capazes de manifestar a sua repulsa pela hipocrisia social do seu tempo (a não ser através da comicidade dum confronto

ção estéril).

Enfim, gente da nossa gente, civicamente abandonada pela inquietação ingénuo de transplantar nas mãos macias da fidalguia os calos honrados do trabalho. Numa palavra: gente muito, muito infeliz que em vez de bradar por justiça, optava por imitar o palhaço a gritar por socorro; gente que acreditava que o milagre de criar riqueza para todos não diferia muito daquele de suprir a falta d'água: bastaria alargar a ponta das mangueiras...

3 - Lembram-se do Evaristo "Caldinho", de São Roque?

Até parece que estamos ainda a olhar o perfil e a ouvir a voz do tio Evaristo "Caldinho" (analfabeto simpático), dotado de fenomenal memória audio-visual. De certa feita, num fim de tarde de verão, no Largo do Poço Velho, ti Evaristo quiz impressionar atenção dum grupo de vizinhos que, incrédulos, o escutavam na "leitura" de uma página inteira da Bíblia.

Não! Não podia ser. O homem era reconhecidamente analfabeto. E vai daí um dos literatos do grupo ofereceu-se para testar o fenómeno. Todavia, o tio Evaristo repetiu a leitura sem uma única falha! Algumas vozes já murmuravam entre si:

- Eh home! Tá calado: não sejas descrente... sabes onde Nosso Senhor aprendeu a ler?

(Entretanto, mais tarde, o grupo ficou sabendo que o ti Evaristo Caldinho tivera o paciente e exaustivo cuidado de ouvir, repetidamente, na tarde anterior, a leitura daquela página bíblica, feita por pessoa amiga conhecedora do seu dorido desgosto em ser analfabeto.)

Se bem que deveras minguado no saber literário, Ti Evaristo "Caldinho" era um repentista corajoso, polemista espirituoso, embora nem sempre politicamente oportuno. Aquando da inauguração da "Casa das Pias", em meados da década de 50, em São Roque - (freguesia que vai cumprindo o seu destino como limite oriental de Ponta Delgada) - deu-se um episódio que ainda hoje poderá ter algum interesse sociológico em ser calmamente revisitado. Vejamos: no momento da cerimónia pública em que um dos oradores já ia em "passo de ganso" paternalista do seu discurso, afirmando os tais lugares-comuns da praxis:

"... nosso Senhor dá a pobreza mas também dá a limpeza..."

Ora, da rectaguarda da moldura humana da assistência ouve-se alguém bradar numa voz que nos pareceu oriunda dum garganta humana que supostamente começara a ser amordaçada:

"...corja de comilãs! corja de comilãs! pias pr'a lavá?"

Premêro, pã! Sim pão, pobreza não tã roupa pr'a lavá..."

A voz era inconfundível. Dali em diante, sempre que algum dignatário visitava a freguesia, consta que "tio" Evaristo "Caldinho" era prudentemente guardado à distância conveniente do local do evento...

4 - haverá quem se lembre do micalense "Penacho"?

O ti "Penacho" foi talvez uma das mais tristemente

destacadas figuras do anedotário colectivo da "baixa" cidadina, na década de 50. Não era conhecido por nome de baptismo. Nunca foi visto com roupas ou botas condizentes com a sua mirrada estatura física. Continuou a existir até ao momento em que os pulmões e o fígado se zangaram com ele, quase ao mesmo tempo, devido ao fumar das beatas que ia poupando e à fermentação da cachaça e do vinho-abafado que lhe serviam de ementa habitual.

Para proceder à recolha dos desperdícios para a engorda de suínos, a sua carroça de burro era presença assídua, por vezes inoportuna, compreensivelmente fedorenta, junto dos cafés e restaurantes da baixa da cidade.

Curiosamente, Penacho tinha muita proa na farda cinzenta que ostentava o emblema do albergue; sobretudo, no inseparável "quépi" (talvez perdido por algum distraído militar estrangeiro, nos anos 40).

Repentista inato e provocador atrevido, reza a lenda que os ladrilhos da entrada da regional estavam lisos e escorregadios devido às botas do Penacho, nas suas repetidas "chamadas à polícia".

Ficou na memória local a seguinte cena acontecida na estreita mas sempre movimentada Rua dos Mercadores, em Ponta Delgada. Naquele fim de tarde, Penacho já "quentinho" ia vagarosamente ao comando da sua carroça de burro, na circunstância sobrecarregada de "lavagens" para os seus queridos "porquinhos". A lentidão da sua marcha complicava a vida ao trânsito que se lhe seguia. Ademais aquela desgraçada carroça arrastava consigo um cheiro pouco atraente aos oficiais que viajam numa reluzente viatura militar...

Ó diabo, iam chegar atrasados e mal-cheirosos à recepção que lhes aguarda no Hotel São Pedro...

... de repente um jovem alferes fardado a rigor salta para a calçada, e numa voz de comando cujo sotaque continental toda a ilha conhecera dez anos antes, ordena ao ti Penacho:

- Eh pá! Limpa já essa porcaria da nossa frente!

Foi então quando o diálogo aconteceu à queima-roupa. Penacho não era gago:

- Que é? Tans pressa? Que fome é essa? Isso é só pr'ós meus porcos...

Não era difícil reparar que o jovem oficial não estava a gostar daquele falar...

- Olha lá pá: sabes com quem falas? conheces esta farda?

Claro que o **Penacho** também não achara graça ao arrogante linguajar do jovem alferes. Depois de aclarar a garganta do amargo da aguardente que há pouco engulira na loja do Zé Borges, e antes que um dos policiais lhe chegasse à beira, encheu o peito, endireitou o "quépi" e, com ambas as mãos a acariciar o tecido encardido pelos respingos das "lavagens", retorquiu:

Eh hóme, atina! Tu conheces esta farda? Tu conheces esta farda?

Pensar - compensa! A Paz requere Valentia...

Rancho Mirage, CA

P.S. O autor do texto nao aderiu ao recente protocolo ortografico



Boas notas

• Paulo Jorge Geraldo

Os pais têm um grande desejo de que os seus filhos tenham boas notas na escola. A partir de certa altura, esse objetivo relaciona-se diretamente com a qualidade do estudo que é realizado. Estudar bem, no entanto, não parece ser algo que nasça espontaneamente nos jovens; é uma tarefa que depende de algumas coisas mais ou menos importantes e de duas coisas fundamentais.

Ter um método de estudo ajuda, tal como ter um local apropriado, uma iluminação correcta, um ambiente sossegado, o material necessário... Porém, o estudo depende essencialmente de duas coisas: a capacidade de sofrimento e, associada a ela, a motivação.

Como estudar é quase sempre desagradável e difícil, muitos jovens só serão bons alunos se estiverem habituados a fazer coisas desagradáveis e difíceis. Portanto, a melhor forma de os

pais ajudarem os seus filhos a serem bons alunos consiste em habituá-los desde muito cedo a fazerem tarefas desagradáveis e difíceis (repito propositadamente estes adjetivos...).

Numa família normal há muitas coisas dessas para fazer todos os dias.

Exercitar-se numa tarefa deste género faz crescer, dá alegria, desenvolve capacidades, aumenta a força de vontade (e, portanto, a liberdade), fomenta a união com as outras pessoas. Estas coisas custosas, constituindo uma base para a capacidade de estudar, são, portanto, ainda mais importantes para a formação da personalidade, do carácter, das virtudes pessoais. Nenhuma pessoa se constrói correctamente sem que faça muitas coisas que não lhe apeteçam: sem o hábito de sofrer.

Poucos jovens habituados a facilidades e diversões constantes - jogos de computador, música, televisão, consola, vídeos, festas... - serão bons alunos. Não serão bons, de resto, em outros aspectos bem mais importantes para a sua felicidade. Os pais que deixam os filhos dependerem desse tipo de actividades estão a minar-lhes dramaticamente o caminho da vida e a felicidade.

Conheci uns pais que souberam arrear caminho a tempo: quando o filho, lá pelos 13 anos, começou a ter umas notas nada agradáveis e uma atitude de preguiça perante o estudo, não insistiram demasiado em que estudasse, não lhe arran-

jaram explicadores... O que fizeram foi o que já antes deviam ter feito: dar-lhe uma boa carga de tarefas em casa: fazer a sua cama diariamente, aspirar a casa e outras coisas que já não recordo e lhe ocupavam muito tempo. Uns meses depois as notas tinham melhorado substancialmente...

Um jovem lançar-se-á à difícil tarefa de estudar, se tiver, além de capacidade de sofrimento, motivação para isso. Motivação não significa que encontre gosto em estudar, mas que descubra motivos fortes para estudar: com gosto ou sem ele.

Mesmo não lhe apeteendo estudar, sentar-se-á diante dos livros com a consciência de que há coisas bem mais importantes do que o seu apetite. Saberá que há um preço a pagar por todo o belo objectivo, e estará disposto a pagá-lo com alegria.

Mas o objectivo tem mesmo de ser grande e belo. Verdadeiro e profundo. Do tamanho da alma humana.

Durante algum tempo podes enganar o teu filho: dizer-lhe que vá estudar porque isso é necessário para vir a ter, no futuro, um bom trabalho, um bom salário e, conseqüentemente, uma vida boa que permita divertimento, prazer e facilidades, uma excelente casa, férias estupendas...

Mas chegará o dia em que ele pergunte a si próprio para que há-de trocar, indo estudar, os divertimentos e os prazeres de agora pelos do futuro... que estão tão longe.

Não tens um motivo maior para lhe dar?

João Castro: Percurso notável como atleta, professor e coordenador desportivo do INATEL



**Desportistas
do meu
tempo**

Eduardo Monteiro

Conheci o João Castro aquando dos intercâmbios desportivos entre os Liceus de Angra do Heroísmo e da Horta, efectuados nos primeiros anos da década de 60. O João Castro é natural da freguesia da Matriz (Horta) e frequentou a Escola Primária local, tendo feito uma rápida passagem com a família pela Silveira (Lajes do Pico), quando surgiu a erupção do Vulcão dos Capelinhos (1958). Nos tempos livres da escola primária entretinha-se a jogar futebol de rua no espaço da Acção Católica. Após a etapa escolar no ensino primário, entrou para o Liceu e nas aulas de Educação Física, então orientadas pelo Prof. Gaspar Neves, iniciou a aprendizagem em diversos desportos colectivos.

Pelo facto de residir perto do polidesportivo do Sporting da Horta, começou a frequentar a respectiva escola de hóquei em patins, assim como, a de futebol no campo da doca. Naquele tempo, o futebol era praticado nos meses do outono e inverno e as restantes modalidades desportivas na primavera e verão, quando as condições atmosféricas o permitiam, pois ainda não existiam instalações desportivas cobertas. Entretanto, quando o João Castro ainda jogava nos juniores do Sporting da Horta foi convocado e integrou a seleção da Associação de Futebol da Horta (AFH) numa digressão aos USA. Ali festejou o seu 18º aniversário (New Bedford), cidade localizada numa grande comunidade de emigrantes açorianos.

Concluído o percurso académico no ensino secundário, o João Castro viajou até Lisboa para ingressar no Instituto Nacional de Educação Física (INEF). Antes do início do ano lectivo, ainda teve a oportunidade de participar, a convite da Associação Académica de Coimbra, em diversos treinos de futebol. Contudo, pelo facto de não existir na Universidade de Coimbra o Curso de Educação Física regressou a Lisboa. Quando o João Castro iniciou o curso no INEF (1968), tinha eu terminado e ingressado no serviço militar obrigatório, pelo que não tivemos oportunidade de jogarmos juntos nos campeonatos universitários. Nos 2 primeiros anos do curso participou nos campeonatos universitários de Atletismo e Futebol, tendo sido treinado pelo Prof. Jesualdo Ferreira, meu colega na equipa de futebol enquanto alunos do INEF.

Quando o João Castro frequentava o 3º ano do INEF (1970), foi chamado para o serviço militar obrigatório e encaminhado para Mafra, onde fez a recruta e a espe-



cialidade de atirador. No ano seguinte (1971), foi mobilizado para Timor. Embora não fosse normal levar familiares consigo, o João Castro levou a esposa e o filho na longa viagem até terras asiáticas. No primeiro ano da sua estadia (24 meses) em terras do Oriente (1971/1973), foi nomeado Director e Coordenador de um Projecto Pedagógico da Acção Social Escolar, envolvendo 12 escolas pré-primárias e primárias nos arredores da capital (Dili). No segundo ano, ele e a sua esposa foram professores no Liceu Nacional de Dili. Ainda arranhou tempo para jogar andebol pela equipa militar no campeonato local.

Terminada a comissão de serviço militar em Timor, regressou a Lisboa, foi dar aulas para o Liceu Nacional do Barreiro (1973/75) e concluir o curso do INEF. Dois anos depois (1975), concluído o curso de professor de EF, regressou definitivamente à sua terra natal (Faial). Em terras açorianas concorreu e foi colocado no Liceu Nacional da Horta, estabelecimento de ensino secundário onde tinha efectuado o percurso liceal, exercendo funções docentes até à sua aposentação. Entretanto, foi professor de EF na Escola do Magistério Primário da Horta (10 anos) e no Lar das Criancinhas da Horta "O Castelinho" (24 anos).

Para além de ter jogado futebol no Sporting da Horta também foi seu treinador de futebol (6 épocas) e de andebol (3 épocas). Foi responsável pela organização dos torneios de verão de futebol de salão (8 anos) no polidesportivo do SCH. Organizador dos Jogos Tradicionais para crianças da Semana do Mar (8 anos) e dos Jogos de Água do Clube Naval da Horta (7 anos). Seleccionador/treinador da equipa da Horta que representou Portugal nos Jogos sem Fronteiras Vigevano (Itália - 1988). Seleccionador e treinador da equipa da Horta nos Jogos de Verão (Lisboa-1989) e nos Jogos Agora é Verão (Ponta Delgada-1994) da RTP.

Entretanto, no INATEL da Horta, o João Castro desempenhou as funções de Coordenador Desportivo (24



A equipa de veteranos em hóquei em patins do Sporting Club da Horta. Na foto ao cimo, a seleção de futebol da Horta nos Estados Unidos.

anos) e Sub-Delegado (9 anos), tendo implementado um projecto de Animação Desportiva e Cultural para Todos, com protocolos de cooperação com as Câmaras Municipais do Faial e Pico, envolvendo as Juntas de Freguesia, Casas do Povo e Agremiações Culturais e Desportivas. Este projecto que se prolongou por 12 anos teve muito sucesso nas duas ilhas, tendo recebido Votos de Louvor da Assembleia Municipal e Câmara Municipal da Horta. Ainda tivemos oportunidade de trabalhar juntos, quando exerci funções de director do Parque Desportivo do INATEL, mais conhecido por Estádio 1º de Maio, localizado no bairro de Alvalade, em Lisboa.

Em Agosto de 2021, foi editado um livro pela Associação de Futebol da Horta, no qual são apresentadas as 13 figuras mais relevantes da história do futebol da respectiva AFH. Entre as figuras eleitas figura o Prof. João Alberto Silva de Azevedo e Castro, Amigo de longa data, prestigiado profissional de Educação Física e Desporto.

O desperdício da fome



TRANSPARÊNCIA

José Soares

A edição de 2022 do relatório The State of Food Security and Nutrition in the World (Sofi) [Situação da Segurança Alimentar e Nutricional no Mundo - disponível somente em inglês] apresenta atualizações sobre a situação da segurança alimentar e nutricional em todo o mundo, incluindo as estimativas mais recentes do custo e acessibilidade de uma alimentação saudável. O relatório também analisa maneiras pelas quais os governos podem redirecionar apoios à agricultura para reduzir o custo de alimentos saudáveis, levando em consideração a disponibilidade limitada de recursos públicos em muitas partes do mundo.

O relatório foi publicado pela Organização das Nações Unidas para Alimentação e Agricultura (FAO),

em conjunto com o Fundo Internacional para o Desenvolvimento Agrícola (Fida), o Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), o Programa Mundial de Alimentos da ONU (PMA) e Organização Mundial da Saúde (OMS).

Cerca de 828 milhões de pessoas foram afetadas pela fome em 2021 - 46 milhões a mais em relação ao ano anterior e 150 milhões a mais desde 2019.

Depois de permanecer relativamente inalterado desde 2015, a proporção de pessoas afetadas pela fome saltou em 2020 e continuou a aumentar em 2021, para 9,8% da população mundial, em comparação com 8% em 2019 e 9,3% em 2020.

Cerca de 2,3 bilhões de pessoas no mundo (29,3%) estavam em insegurança alimentar moderada ou grave em 2021 - 350 milhões a mais em relação a antes do início da pandemia de covid-19. Quase 924 milhões de pessoas (11,7% da população global) enfrentaram insegurança alimentar em níveis graves, um aumento de 207 milhões em dois anos.

"A União Europeia desperdiça mais alimentos do que aqueles que importa, contribuindo para o agravamento da segurança alimentar, segundo um relatório da organização Feedback EU. Considerando a crise climática e o aumento do custo de vida na Europa, os ambien-

talistas consideram "um escândalo" o desperdício de milhões de toneladas de produtos alimentares todos os anos.

"Reduzir a perda e o desperdício de alimentos é uma das ações mais importantes que podemos tomar para combater a crise climática e melhorar a resiliência do nosso sistema alimentar", começa por referir o relatório No Time to Waste.

O desperdício alimentar "é um desafio global" com impactos a nível ambiental, social e económico para todos os países e regiões, incluindo na União Europeia - cujo desperdício alimentar representa pelo menos seis por cento das suas emissões totais e custa mais de 143 mil milhões de euros por ano.

De acordo com as conclusões da Feedback EU, são desperdiçadas cerca de 153 milhões de toneladas de alimentos na UE todos os anos, o dobro das estimativas anteriores e 15 milhões de toneladas a mais do que é importado. Só a quantidade de trigo desperdiçada apenas no bloco comunitário é igual a cerca de metade das exportações de trigo da Ucrânia e um quarto das outras exportações de cereais da UE."

A média de desperdício por ano e por habitante, na UE, é de 173 quilos, abaixo dos 183 quilos que os portugueses desperdiçam.

jose.soares@peixedomeuquintal.com



Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Problemas com a vesícula biliar

A vesícula biliar (*gallbladder* em inglês) é um pequeno órgão situado abaixo do fígado, e consequentemente no quadrante superior direito do abdómen, responsável por coletar a bÍlis, e excretá-la para o tubo digestivo. Este mecanismo é periódico e em resposta aos alimentos que entram no duodeno depois de digeridos no estômago, e ajuda a desfazer a gorduras alimentares.

Por causa de não ser uma excreção contínua, em muitas pessoas a vesícula pode acumular “pedras”, ou cálculos (*gallstones*), a chamada colelitíase.

Estes cálculos podem ser de 3 tipos, consoante a alimentação usada pelo doente: uns são maioritariamente de colesterol (80% dos casos nos EUA), de pigmento biliar, ou de uma combinação de ambos. No nosso país ocorrem cerca de 1 milhão de novos casos todos os anos, com uma incidência particularmente elevada nos nativo-americanos.

Fatores que se pensa relacionados com o aparecimento de colelitíase incluem a obesidade, diabetes, certas doenças do intestino, gravidez, tratamentos hormonais, e cirrose. A frequência nas mulheres é quatro vezes maior do que nos homens.

A maior parte dos cálculos biliares são silenciosos, ou seja, não causam desconforto, mas se as “pedras” causam inflamação ou obstrução do canal biliar, podem causar a chamada cólica biliar, de grande intensidade e desconforto, normalmente 30 a 90 minutos depois de uma refeição, e que dura por várias horas, algumas vezes acompanhada de náuseas e vômitos. Pior ainda, um obstrução do canal cístico ou biliar pode dar origem a colecistite aguda, que é uma emergência médico-cirúrgica. Outros doentes com colelitíase sofrem de sintomas menos intensos, típicos de colecistite crónica.

Em ambos os casos o tratamento ideal é cirúrgico, com a remoção curativa dos cálculos e/ou da vesícula. Não tratada, uma obstrução e consequente colecistite pode dar origem a graves problemas do funcionamento do fígado e pâncreas. Outros tratamentos podem ajudar a dissolver certos tipos de cálculos antes que se tornem um problema maior.

Se o leitor tem tendência a dores tipo cólica no quadrante abdominal direito ou no estômago, particularmente um pouco depois de uma grande refeição, aconselho que recorra ao seu médico para os testes de diagnóstico e tratamentos necessários a evitar maiores complicações.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - O meu neto nasceu há um mês e a minha nora submeteu um pedido para receber um cartão de Seguro Social mesmo lá no hospital. O que aconteceu é que ela recebeu o cartão a semana passada, mas o nome dele está incorreto. O que fazer agora?

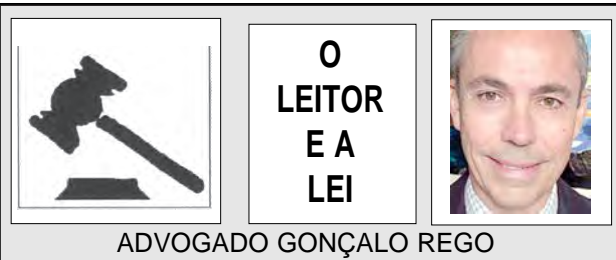
R. - Deve contactar o escritório local do Seguro Social. Terá que apresentar documentação para provar cidadania, idade e identidade da criança, além de prova de identidade para o parente. Se qualquer informação for corrigida ou alterada na certidão de nascimento da criança terá que apresentar isso também.

Pode iniciar o requerimento visitando www.ssa.gov e depois visitar-nos com toda a documentação necessária.

P. - Porque é que o meu “Social Security Statement” não mostra o que posso receber sobre os créditos do meu marido?

R. - A administração divulga informação sobre os salários do indivíduo. A declaração inclui estimativas de benefícios para o indivíduo e familiares com possibilidade de elegibilidade, incluindo crianças e cônjuges sob os vossos créditos.

Se criar uma conta de “My Social Security” online, no www.ssa.gov, inclui um calculador para obter estas estimativas em várias idades. Além disso, pode ligar para o número grátis: 1-800-772-1213 para uma estimativa do que poderá receber com esposa/o.



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Proteção de propriedades

P. — Vivo com o meu marido em Taunton e temos dois filhos, ambos com idade inferior aos 18 anos. Tenho duas propriedades e temos um número diverso de investimentos em determinadas empresas. Não temos presentemente um testamento ou qualquer tipo de proteção legal sobre as nossas poses. Devemos estar preocupados a ponto de fazermos um testamento? E será que podemos proteger as nossas propriedades com Homestead?

R. — Sou da opinião que todos devem ter um testamento, principalmente casais com filhos menores. O testamento é um documento legal onde o casal pode designar e escolher o tutor dos filhos. Esta é a altura certa para ambos planearem o futuro dos filhos no caso de algo trágico vos acontecer. Além disso, podem criar um Trust e inclui-lo no testamento. Ao criar o Trust será capaz de controlar a maneira como os vossos rendimentos serão usados a favor dos vossos filhos. O processo de seleção de curadores (trustees) também é muito importante e leva algum tempo.



Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para juditeteodoro@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

Pedir registo de prédios à distância

Já desde 2011, nos termos da Portaria n.º 54/2011 de 28 de Janeiro, que é possível recorrer através da plataforma www.predialonline.mj.pt, ao pedido de acesso à informação predial simplificada, que consiste em traços muito simples em obter online a certidão permanente do prédio, indo ao encontro das diversas medidas aprovadas ao tempo, inspiradas nos princípios de simplificação, desmaterialização e desformalização de actos e processos na área do registo predial e de actos notariais conexos, concretizando assim objectivos inscritos no então chamado programa SIMPLEX.

Entre as medidas implementadas, destacaram-se a instituição de um sistema mais amplo de comunicações entre os diversos serviços da Administração, a criação de condições legais e tecnológicas, para que todos os actos de registo predial possam ser promovidos através da Internet, e a possibilidade de solicitar e obter eletronicamente uma certidão permanente de registo predial.

Aos serviços já disponíveis passaram os cidadãos e as empresas a terem, ao tempo, acesso à informação predial simplificada, que consiste na disponibilização online de uma informação não certificada, permanentemente actualizada, que conterà a descrição do

prédio e a identificação do proprietário, permitindo a qualquer cidadão verificar, de forma mais simples e mais barata, se se encontram registadas sobre um determinado prédio hipotecas, penhoras ou quaisquer outros ónus ou encargos.

Com a entrada em vigor da portaria 272/2023 de 30 de agosto, é criado o serviço de disponibilização online de informação não certificada, existente sobre a descrição do prédio e a identificação do proprietário, designado por informação predial simplificada.

A informação predial simplificada corresponde à disponibilização online de uma informação não certificada, permanentemente actualizada, que contém a indicação de elementos essenciais da descrição, dos titulares do direito de propriedade e de outros direitos restritivos daquele, a simples menção da existência ou não de hipotecas, de penhoras e de quaisquer outros ónus ou encargos ou de outros factos registados, bem como a menção de apresentações pendentes.

Esta medida teve por objetivo aumentar a acessibilidade dos cidadãos aos serviços, sem que se tivessem de deslocar a um serviço de registo para obter informação não certificada sobre o registo de um prédio.

Volvida mais de uma década sobre a disponibilização do serviço e na sequência da avaliação efetuada, é entendimento do legislador reduzir o custo da informação predial simplificada, procurando, por essa via, aumentar a acessibilidade da informação do registo predial a quem dela necessita, assim favorecendo o comércio jurídico imobiliário, e impulsionar a utilização dos serviços digitais do Instituto dos Registos e do Notariado, I. P.

Encontra-se também previsto que mediante protocolo com o Instituto dos Registos e do Notariado, I. P., podem ser estabelecidas formas de acesso e de pagamento específicos com entidades, públicas ou privadas, cujas atribuições ou competências pressuponham um elevado nível de utilização deste serviço, designadamente as que exercem a sua atividade no âmbito do setor imobiliário.

ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Para além da queda o coice!

Além da crise geral,
Trazendo o mundo em horrores,
Por vezes, mesmo infernal,
Há os aproveitadores!

E as rendas são elevadas,
Mas, também há que pensar,
Como as cargas são pesadas,
P'ra quem tem casa pagar!

Vai alta a contribuição,
Dos seguros, Deus nos valha,
A água e "sewer" então,
E a luz, tudo atrapalha!

E agora, vamos tentar,
Falar de novo, o rendeiro,
Como vai poder pagar
Sua renda, sem dinheiro!

Certo, tem de haver subida,
Mas, o que mais se lamenta,
É que no custo de vida
Em vez de oito, sobe oitenta!

Tudo sobe em corrida,
Como um balão a subir,
Cujo desnível de vida
Em quem é que vai cair?

E, se algo avaria,
De "plumber" ou da luz,
Custa sempre uma maquia,
Qu' é de rezar a Jesus!

Os trabalhos estão faltando,
Não é fácil o apanhar,
Há que esperar lutando,
Até a falta mudar!

O povo tem de comer,
De vestir e de limpar,
Se não pode, o que vai ser,
Onde vai isto chegar?

Se a casa tem mais despesa,
Que faz sumir o dinheiro,
Tudo isto, com certeza,
Cai em cima do rendeiro!

E há que a reza ser bem feita,
Se a Jesus não chegar,
e Jesus não aceita,
As rendas não vão chegar!

Se bem que, sofrer calado,
Vem mesmo a corte de foice,
Porque o seu resultado
É, em cima da queda o coice!

São bem precários na vida,
Os ganhos, que se entenda,
Por vezes, nem p'rá comida,
Nem para pagar a renda!

Para quem vive das rendas,
Os encargos a pagar,
Deixa o dono em contendas,
Tentando a coisa chegar!

Hoje, um dono, p'ra ser franco,
Comprou casa para viver,
Se deve uma parte ao Banco
Não vai chegar p'ra comer!

Coice dado em certa altura,
Deixa marca a ferradura!

P. S.

Os coices, são pontapés?

Quanto a nós, um coice é
Uma pancada traseira,
Como um chuto, um pontapé,
Dado de outra maneira!

Pontapé, hoje, no presente,
E o coice, não são iguais.
Porqu' um é dado por gente,
O outro, por animais!

Quanto ao dado por pessoas,
Já com certa graduação,
São ações bem pouco boas
É falta de Educação!

Dar coices até com a boca,
Ou a caneta, um revés,
São farpas a quem lhes toca,
Os coices, ou pontapés!

Dar pontapés, acontece
Quem sabe os dar, enriquece!



COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Fava-Rica

Ingredientes:

**5 dl de fava seca; 4 colheres de sopa de azeite;
4 dentes de alho; vinagre; sal e pimenta**

Confeção:

Põem-se as favas de molho na água fria de um dia para o outro. No dia seguinte, retiram-se os olhos e, se os houver, os gordulhos com a ajuda de um alfineite. Cozem-se as favas em água com sal até comecem a desfazer-se. Fora do lume juntam-se o azeite os alhos picados o vinagre, o sal e pimenta a gosto. Serve-se como sopa.

*A fava-rica era ainda há poucos anos vendida por mulheres que, de panela à cabeça, a anunciavam gritando o último dos pregões lisboetas: fava-rica.

Carne com natas

Ingredientes: (para 3 pessoas)

250 g de carne (sobras de carne guisada, carne assada, ...); 750 g de batatas aos cubos; 2 pacotes de natas; 2 cebolas; 5 dentes de alho; Azeite; Louro; Pão ralado; 1 colher de maizena; 250 ml de leite; 1 colher de sopa de manteiga; sal e pimenta.

Confeção:

Frite as batatas aos cubos. Faça um refogado com o azeite, cebola picada, alho e louro. Quando começar a refogar junte a carne previamente desfiada e deixe refogar por mais alguns minutos. Depois adicione as batatas e misture tudo. À parte faça um molho com o leite, a colher de maizena e a colher de manteiga. Quando começar a engrossar junte 1 pacote de natas e deixe cozer por alguns segundos sem deixar de mexer. Em seguida misture este molho com o resto do preparado. Rectifique de temperos. Ponha tudo num pirex de ir ao forno, cubra com o outro pacote de natas e em seguida com o pão ralado. Vai ao forno até alourar. Não deixar secar muito.

*Esta receita é ótima para aproveitamento se sobras.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 28 DE SETEMBRO	SEGUNDA, 02 DE OUTUBRO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A HERDEIRA	18:30 - A HERDEIRA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - SHOW DE BOLA
20:00 - CONTA-ME	20:30 - NA CORDA BAMBA
20:30 - NA CORDA BAMBA	21:30 - WINDEK
21:30 - WINDEK	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	23:30 - TELEJORNAL (R)
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SEXTA-FEIRA, 29 DE SETEMBRO	TERÇA-FEIRA, 03 DE OUTUBRO
18:00 - TELEJORNAL	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A HERDEIRA	18:30 - A HERDEIRA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS	19:30 - TELEDISCO
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS	20:30 - NA CORDA BAMBA
20:30 - NA CORDA BAMBA	21:30 - WINDEK
21:15 - JUDITE TEODORO	22:30 - IGREJA UNIVERSAL
21:30 - WINDEK	23:30 - TELEJORNAL (R)
22:30 - IGREJA UNIVERSAL	
23:30 - TELEJORNAL (R)	

SÁBADO, 30 DE SETEMBRO	QUARTA-FEIRA, 04 DE OUTUBRO
2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER	18:00 - TELEJORNAL
18:30 - MESA REDONDA	18:30 - A HERDEIRA
19:30 - VARIEDADES	19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - TELEDISCO	20:00 - MESA NACIONAL
21:00 - VARIEDADES	20:30 - NA CORDA BAMBA
	21:30 - MISSA
	22:30 - WINDEK

DOMINGO, 01 DE OUTUBRO	23:00 - IGREJA UNIVERSAL
14:00 - A HERDEIRA	23:30 - TELEJORNAL (R)
(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)	
19:00 - MISSA DOMINICAL	
20:00 - VARIEDADES	

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

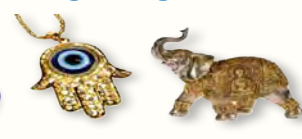
CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



Centro
Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDtto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Receberá notícias de um amigo, e isso vai deixá-lo com uma esperança renovada no futuro. Saúde: Atenção com os excessos. Dinheiro: Lembre-se de ajudar quem precisa de si, pois amanhã poderá ser você a precisar de ajuda! Números da Sorte: 8, 17, 11, 4, 2, 3	CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: O amor acontece quando menos se espera. Saiba aguardar com serenidade. Saúde: Durma mais, precisa de re-energias. Dinheiro: O seu bom desempenho poderá ajudá-lo a melhorar a nível profissional. Números da Sorte: 8, 17, 14, 10, 2, 3	BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Uma discussão com a pessoa amada poderá deixá-lo inseguro. Saúde: Mantenha rotinas de sono, tendência para sofrer de insónias. Dinheiro: Desempenhe as suas tarefas profissionais o melhor que lhe for possível. Números da Sorte: 18, 11, 14, 27, 47, 49	CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Passe mais tempo com os seus filhos. Eles precisam de si. Saúde: Cuide melhor de si, saiba reservar algum tempo para o repouso e o lazer. Dinheiro: Com empenho e dedicação, conseguirá alcançar as metas. Números da Sorte: 6, 15, 23, 32, 40, 51
TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Poderá sentir-se um pouco perdido e em busca de si próprio. Saúde: Dedique-se a práticas de relaxamento como o yoga e a meditação. Dinheiro: Dinamize o seu trabalho desenvolvendo novas ideias. Números da Sorte: 8, 1, 14, 11, 31, 22	LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Deixe de exigir tanto do seu par. Aceite os outros como eles são. Saúde: Vigie a saúde do seu coração, tendência para instabilidade. Dinheiro: Organize as suas tarefas para poder rentabilizar melhor o seu tempo. Números da Sorte: 9, 6, 5, 4, 7, 1	ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: A sua impulsividade poderá originar discussões. Saúde: Tendência para andar um pouco descontrolado. Dinheiro: Seja fiel a si mesmo e siga à risca os planos que traçou. Números da Sorte: 3, 36, 25, 14, 7, 8	AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: O seu par poderá estar mais exigente consigo. Não perca a paciência. Saúde: Faça uma alimentação mais criteriosa. Dinheiro: Aproveite a ajuda de um colega para desenvolver um projeto. Números da Sorte: 6, 6, 19, 20, 27, 42
GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Estará confiante e, por isso, conseguirá manter um clima de equilíbrio nas suas relações próximas. Faça escolhas justas. Saúde: Possíveis problemas no sistema nervoso. Dinheiro: Aposte na projeção profissional: alcançar novos objetivos. Números da Sorte: 8, 11, 6, 36, 22, 4	VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Resolva os desentendimentos através do diálogo. Os problemas e dificuldades resolvem-se com sinceridade! Saúde: Uma dor de garganta poderá incomodá-lo. Dinheiro: Tenha uma atitude mais confiante no desempenho da sua atividade profissional. Números da Sorte: 1, 8, 14, 10, 11, 6	SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Converse com o seu par para resolver divergências conjugais. Saúde: Procure descansar mais, a sua energia está em baixo. Dinheiro: Acredite mais na sua competência. Números da Sorte: 9, 10, 20, 30, 4, 7	PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Uma mudança de planos pode provocar instabilidade na sua relação. Saúde: Procure estar em paz consigo próprio, dedique mais tempo a práticas de relaxamento. Dinheiro: Não gaste mais do que o necessário. Números da Sorte: 9, 7, 1, 10, 20, 33

Taça de Portugal, 2ª eliminatória Santa Clara, Desp. Rabo de Peixe e Lusitânia de Angra, as únicas equipas açorianas apuradas

Resultados da segunda eliminatória da Taça de Portugal em futebol, cujos jogos foram disputados no passado fim de semana e já com a presença de equipas da II Liga. A próxima eliminatória contará com equipas da I Liga.

Fabril (CP) - (+) Marítimo (II).....	1-3
São João de Ver (CP) - (+) Leixões (II).....	0-1
Tocha (D) - (+) Rebordosa (CP).....	2-4
Portosantense (CP) - (+) Nacional (II).....	2-4
Ponte (D) - (+) Lank Vilaverdense (II).....	0-5
Louletano (CP) - (+) AVS (II).....	0-1
(+) Elvas (CP) - Lanheses (D).....	1-0
Trofense (L3) - (+) Pevidém (CP).....	0-0 (0-1 ap)
Oriental (CP) - (+) Torreense (II).....	0-1
(+) Vilar Perdizes (CP) - Vasco da Gama (CP).....	5-1
(+) Rabo Peixe (CP) - Oliveira Douro (CP).....	3-2
(+) Lusitânia (CP) - Marialvas (D).....	1-0
(+) Moncarapachense (CP) - União Micaelense (D).....	6-2
Lusitânia Lourosa (L3) - (+) Académico de Viseu (II).....	1-2
Sandinenses (CP) - (+) Olivais e Moscavide (D).....	1-3
Ribeirão (CP) - (+) Santa Clara (II).....	0-3
Alqueidão da Serra (D) - (+) Marco 09 (CP).....	1-3
Gafetense (D) - (+) Mafra (II).....	0-5
União de Tomar (CP) - (+) Pêro Pinheiro (L3).....	1-2
(+) Serpa (CP) - Gouveia (CP).....	2-1
Brito (CP) - (+) Feirense (II).....	0-2
Castrense (D) - (+) Vila Meã (CP).....	0-3
Salgueiros (CP) - (+) Santa Maria (D).....	0-1
(+) Paredes (CP) - Florange (CP).....	5-1
Juventude de Évora (CP) - (+) Sintrense (CP).....	1-2
(+) Canelas 2010 (L3) - Fontinhas (CP).....	5-0
Vitória de Sernache (L2) - (+) Vianense (L3).....	0-3
Sporting Pombal (D) - (+) Tondela (II).....	0-5
(+) Mortágua (CP) - Amora (L3).....	2-1
Pedrogão de São Pedro (D) - (+) União de Leiria (II).....	0-12
Sanjoanense (L3) - (+) Vitória de Setúbal (CP).....	0-1
Barreirense (CP) - (+) Mirandela (CP).....	0-3
Quarteirense (D) - (+) Belenenses (II).....	0-1
Sertanense (CP) - (+) Amarante (CP).....	0-2
Lamelas (CP) - (+) Tirsense (CP).....	1-3
(+) Dumense (CP) - União Santarém (CP).....	3-3 (4-3 ap)
(+) 1.º Dezembro (L3) - Paços Ferreira (II).....	0-0 (1-0 ap)
(+) Atlético (L3) - Alverca (L3).....	0-0 (0-0 ap, 4-2 gp)
Lusit. Évora (CP) - (+) SC Covilhã (L3).....	0-0 (0-0 ap, 2-3 gp)
Bf.C. Branco (CP) - (+) Oliveirense (II).....	1-1 (1-1 ap, 6-7 gp)
A. Arcos (D) - (+) A. Malveira (D).....	0-0 (2-2 ap, 2-3 gp)
Peniche (CP) - (+) Montalegre (CP).....	2-2 (2-2 ap, 4-5 gp)
Valadares Gaia (CP) - (+) Penafiel (II).....	1-1 (1-1 ap, 2-4 gp)
Luzense (D) - (+) Camacha (CP).....	Luzense desistiu
(+) Académica (L3) - Oliveira do Hospital (L3).....	3-2
(+) Felgueiras (L3) - Limianos (CP).....	4-0

(+) - Apurado para a terceira eliminatória, agendada para 20 de outubro.
II: II Liga. L3: Liga 3. CP: Campeonato de Portugal. D: Representante Associação Distrital

Petar Musa nos convocados da Croácia Trubin chamado pela Ucrânia

O avançado Petar Musa, do Benfica, faz parte da lista de convocados da Croácia para os próximos jogos de apuramento para o Euro2024 de futebol, enquanto Anatoluy Trubin, guarda-redes dos 'encarnados', aparece nas escolhas da Ucrânia.

Musa, que tem quatro internacionalizações e ainda está a zero em golos, está entre os escolhidos do selecionador croata Zlatko Dalic para os duelos com a Turquia (12 de outubro) e País de Gales (15), ambos a contar para o Grupo D de qualificação para o próximo Europeu.

Trubin (sete internacionalizações), que foi titular nos últimos três encontros do Benfica, foi chamado pela seleção ucraniana, numa lista em que também faz parte o avançado Roman Yaremchuk, antigo avançado da equipa lisboeta, agora no Valência.

Neemias Queta ganha \$559.782/ano nos Celtics

Neemias Queta, nascido no Barreiro e de ascendência guineense, é o primeiro português na NBA. Jogou três temporadas universitárias no estado de Utah antes do Sacramento Kings assegurar o seu concurso em 2021 com um contrato que permitia utilizar o jogador tanto na equipa da NBA como na sua afiliada da G-League.

Queta passou as suas duas primeiras temporadas profissionais com os Kings aparecendo em 20 jogos da NBA e destacou-se na G League da NBA, nos Stockton Kings, tendo feito 29 jogos e terminou em segundo lugar na votação de MVP (jogador mais valioso).

O mês passado, Neemias assinou um contrato parcialmente garantido de dois anos para retornar aos Kings, mas foi dispensado uma semana depois visto a equipa ter contratado JaVale McGee. Interessado em manter-se na NBA, Neemias aceitou então um contrato com o Celtics de Boston, também para jogar em duas equipas.

O contrato rende ao jogador \$559.782 por época e Neemias participará nas 50 competições da temporada podendo jogar pela equipa principal, os Celtics, ou pela equipa da G League, os Maine Celtics.

Estudantes atletas

Entre os estudantes considerados os melhores corredores de corta-mato masculino e feminino do sudeste de Massachusetts estão os seguintes apelidos portugueses:

Rapazes: Elijah Monteiro, Jared Mendonça, Tyler Amara e Nick Silva, Dartmouth High School; Nathan Furtado, Apponequet High School; Owen Vieira e António Caneira, New Bedford Voc-Tech; Mason Garcia e Josh Gonsalves, Old Colony Voc-Tech, Rochester; Josh Arruda, Gabe Correia e Noah Pacheco, Fairhaven High School.

Raparigas: Nevaeh Escobar e Morgan Gonsalves, New Bedford Voc-Tech; Alexia Gonsalves, Old Colony Voc-Tech; Isabella Sérgio e Olivia Ribeiro, Bishop Stang High School; Melissa Ribeiro, New Bedford High School.

I LIGA - 6ª jornada						
RESULTADOS						
FC Famalicão - FC Arouca.....	1-0					
Estoril Praia - FC Vizela.....	2-2					
Moreirense - Farense.....	1-0					
Casa Pia AC - V. Guimarães.....	0-0					
FC Porto - Gil Vicente.....	2-1					
GD Chaves - Estrela da Amadora.....	2-2					
Portimonense - Benfica.....	1-3					
SC Braga - Boavista.....	4-1					
Sporting - Rio Ave.....	2-0					
PROGRAMA DA 7ª JORNADA						
Quinta-feira, 28 set: Est. Amadora - SC Braga, 20h15						
Sexta-feira, 29 set: Benfica - FC Porto, 20h15						
Sábado, 30 set: FC Vizela - Portimonense, 15h30						
Boavista - FC Famalicão, 18h00						
Farense - Sporting, 20h30						
Domingo, 01 out: FC Arouca - GD Chaves, 15h30						
V. Guimarães - Estoril Praia, 18h00						
Rio Ave - Moreirense, 20h30						
Segunda-feira, 02 set: Gil Vicente - Casa Pia, 20h15						
CLASSIFICAÇÃO						
	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 SPORTING	06	05	01	00	12-04	16
02 FC PORTO	06	05	01	00	10-05	16
03 BENFICA	06	05	00	01	16-07	15
04 BOAVISTA	06	04	01	01	15-10	13
05 FC FAMILIÇÃO	06	03	02	01	05-03	11
06 SC BRAGA	06	03	01	02	14-11	10
07 V. GUIMARÃES	06	03	01	02	06-07	10
08 CASA PIA AC	06	02	03	01	07-04	09
09 MOREIRENSE	06	02	01	03	06-09	07
10 GIL VICENTE	06	02	00	04	14-11	06
11 FARENSE	06	02	00	04	09-08	06
12 FC AROUCA	06	01	03	02	08-09	06
13 ESTRELA AMADORA	06	01	02	03	05-08	05
14 PORTIMONENSE	06	01	02	03	06-15	05
15 RIO AVE	06	01	02	03	05-08	05
16 FC VIZELA	06	01	02	03	08-11	05
17 ESTORIL PRAIA	06	01	01	04	12-15	04
18 GD CHAVES	06	00	01	05	06-19	01




<p>7 YEAR ANNUITY / IRA</p> <p>6.20%</p> <p><small>1st and 2nd year guaranteed rate.* Minimum amount of \$10,000 New Money Only*</small></p>	<p>5 YEAR ANNUITY / IRA</p> <p>4.60%</p> <p><small>1st and 2nd year guaranteed rate.* Minimum amount of \$10,000 New Money Only*</small></p>	<p>1 YEAR ANNUITY / IRA</p> <p>2.95%</p> <p><small>Only available in California and Massachusetts Minimum amount of \$5,000 and Maximum amount of \$ 50,000 New Money Only*</small></p>
--	--	---

* "New money" is money not currently held with Luso-American Financial - A Fraternal Benefit Society.

Call us today!
(877) 525-5876

More Information
www.luso-american.org

Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



Taunton
508-828-2992

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Providence
401-861-2444



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Split Level
\$529.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Colonial
\$469.900



DEPÓSITO

SWANSEA
Bar/1 família
\$329.900



VENDIDA

PAWTUCKET
Cape
\$379.900



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Cottage
\$299.900



VENDIDA

WARWICK
Colonial
\$499.900



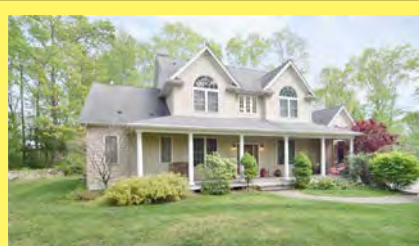
VENDIDA

CRANSTON
Bungalow
\$389.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Bar/Loja e casa de 1 moradia
\$650.000



REHOBOTH
Colonial
\$799.900



EAST PROVIDENCE
4 Apartamentos
\$450.000



RUMFORD
Colonial
\$624.900



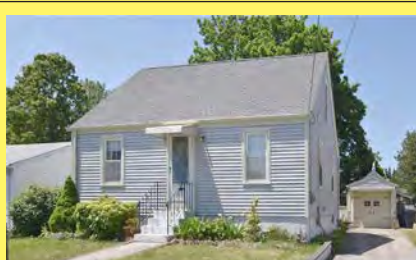
VENDIDA

RIVERSIDE
Bungalow
\$289.900



VENDIDA

EAST PROVIDENCE
Colonial
\$529.900



RUMFORD
Cape
\$329.900



VENDIDA

RIVERSIDE
Raised Ranch
\$489.900



EAST PROVIDENCE
Cape
\$324.900



VENDIDA

PAWTUCKET
Cape
\$299.900



DEPÓSITO

EAST PROVIDENCE
Colonial
\$579.900



NORTH PROVIDENCE
Bungalow
\$249.900



EAST PROVIDENCE
Escritório comercial e apartamento
\$349.900

ATENÇÃO

Precisamos de casas para vender! Temos vários clientes em lista de espera! Está interessado em saber quanto vale a sua propriedade no mercado atual? Contacte-nos para uma avaliação grátis! Somos uma companhia familiar que vem ajudando famílias na compra e venda de propriedades desde 1975! A experiência faz a diferença!

Contacte-nos e verá porque razão a Mateus Realty tem uma excelente reputação! O nosso sucesso deve-se ao apoio da nossa comunidade!